

PRO WALL VENTILATION HOOD INSTALLATION GUIDE

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDE D'INSTALLATION

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

INSTALLATIONSANLEITUNG

INSTALLATIEHANDLEIDING

安装指南



Contents

- 2 Pro Wall Ventilation Hood
- 2 Safety Precautions
- 3 Specifications
- 5 Installation
- 7 Troubleshooting

Important Note

To ensure this product is installed and operated as safely and efficiently as possible, take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

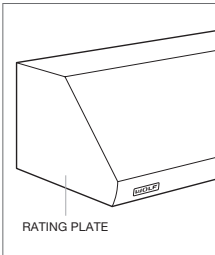
CAUTION indicates a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

WARNING states a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.

Product Information

Important product information, including the model and serial number, are listed on the product rating plate. The rating plate is located inside the left wall of the hood shell. Refer to the illustration below.

If service is necessary, contact your authorized Wolf dealer.



Rating plate location

SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- Two installers are recommended due to the size and weight of the pro ventilation hood.
- Install the pro ventilation hood only with a blower manufactured by Wolf.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Ducted fans must always be vented to the outdoors.

SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- When the range hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

⚠ CAUTION

To reduce the risk of fire and properly exhaust air, be certain to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

SPECIFICATIONS

Installation Requirements

Install the hood 762 mm to 914 mm from the bottom of the hood to the countertop.

BLOWER ASSEMBLIES

Pro Wall Hoods require an internal or remote blower assembly, available through an authorized Wolf dealer. Refer to specific installation instructions provided with each blower assembly. Additional information can also be found on our website, wolfappliance.com.

For internal blowers, install the blower prior to mounting the hood.

HORIZONTAL DISCHARGE

Pro Wall Hoods have a vertical discharge. A horizontal discharge kit is available through your authorized Wolf dealer.

DUCT COVER

Optional stainless steel duct covers, in multiple heights, are available through your authorized Wolf dealer. Duct covers must be attached to the hood prior to hood installation.

AIR RECIRCULATION INSTALLATION

Pro wall hoods (762 mm and 914 mm widths) with an internal blower (1014 CMH or less), can be used in a non-ducted application with a recirculating filter. A recirculation kit, available through an authorized Wolf dealer, is required.

Ducting

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, use only metal ducting.

IMPORTANT NOTE: Consult a qualified HVAC professional for specific installation and ducting applications.

Pro Wall Hoods accommodate a 254 mm round duct. Use only rigid metal ducting.

A straight, short duct run allows the hood to perform most efficiently. If the duct run exceeds 15 m, a higher CFM blower may be required to maintain proper air flow.

Internal and in-line blowers require a roof or wall cap. Connect ducting to the cap or to the remote blower and work back towards the hood. Use sheet metal screws and high-temperature duct tape to seal joints between ducting sections.

Pro Wall Hoods include a backdraft damper. Local codes may require the use of an additional backdraft and/or make-up air damper. Contact your local HVAC professional for specific requirements.

SPECIFICATIONS

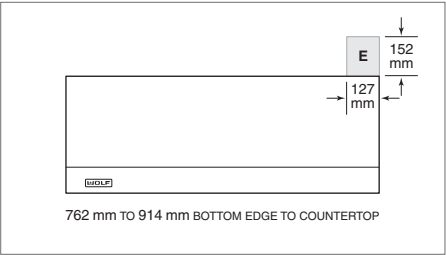
Electrical

Installation must comply with all applicable electrical codes and be properly grounded (earthed).

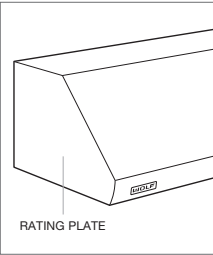
Locate the electrical supply as shown in the illustration below. A separate circuit, servicing only this appliance is required.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Electrical Supply	220-240 V AC, 50/60 Hz
Service	15 amp dedicated circuit



Electrical location



Rating plate location

IMPORTANT NOTE: Connection of this appliance should be through a fused connection unit or a suitable isolator, which complies with national and local safety regulations. The on/off switch should be easily accessible after the appliance has been installed. If the switch is not accessible after installation (depending on country) an additional means of disconnection must be provided for all poles of the power supply. When switched off there must be an all pole contact gap of 3 mm in the isolator switch. This 3 mm contact disconnect gap must apply to any isolator switch, fuses and/or relays according to EN60335.

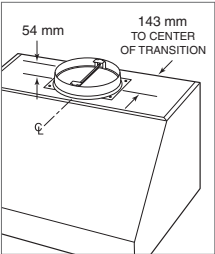
Electrical Shock Hazard

Plug power cord directly into a properly grounded (earthed) outlet.
Do not defeat the grounding (earthing) nature of the plug.
Do not use adapter or extension cord.
Failure to follow these instructions could cause serious injury or death.

See installation instructions

Discharge

Pro Wall Hoods have a vertical discharge. Refer to the illustration below.

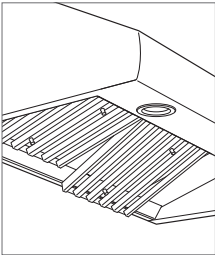


Vertical discharge

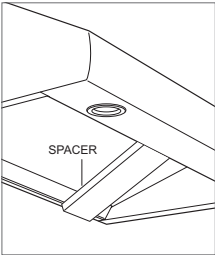
Hood Preparation

Remove the filters, spacers, and grease cup(s) prior to installation.

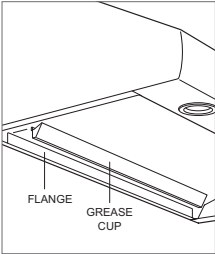
To remove the filters, press upward, then rotate the bottom downward. To remove the spacers, slide the spacer toward the center of the hood slightly. Press upward and rotate the bottom downward. To remove the grease cup(s), lift vertically to remove from the rear flange. Refer to the illustrations below.



Filters



Spacer



Grease cup

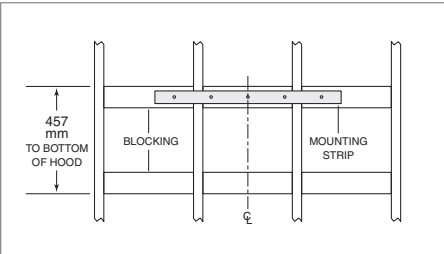
INSTALLATION

Installation

WARNING
Wall framing must be able to support the weight of the hood and internal blower, if applicable.

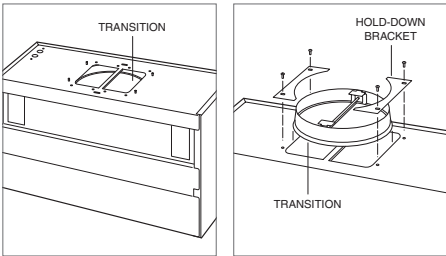
WARNING
Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

- 1
- Refer to the illustration below for typical wall framing. Additional framing or blocking is required in the mounting strip location.



Wall framing (typical)

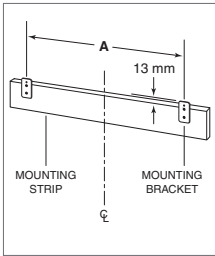
- 2
- Remove the wood mounting strip from the back of the hood by extracting the screws from inside the hood.
- 3
- Remove the electrical box from the inside the hood.
- 4
- Remove the transition from inside the hood by removing the hold-down brackets. Remove the shipping material from the damper. Refer to the illustration below.
- 5
- Mount the transition and hold-down brackets to the top of the hood using the existing screws. Refer to the illustration below.
- 6
- For internal blowers, install the blower prior to mounting the hood. Refer to the instructions provided with the blower.



Transition position (shipping) Transition mounting

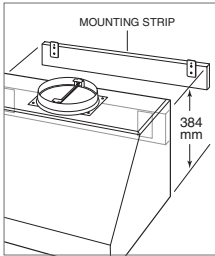
- 7
- Position the mounting brackets on the mounting strip as shown in the illustration and chart below. Secure the brackets to the mounting strip with the provided screws and washers.

MOUNTING BRACKET LOCATION		A
762 mm Hood		597 mm
914 mm Hood		622 mm
1067 mm Hood		775 mm
1219 mm Hood		927 mm
1524 mm Hood		1232 mm



Mounting bracket location

- 8
- Position the mounting strip on the wall and secure it to the wall framing with the wood screws provided. Refer to the illustration below.
- 9
- Lift the hood into position and insert electrical supply cable into the electrical knockout and secure with a UL or C/UL approved connector (not provided).
- 10
- Secure the hood to the mounting strip and wall structure with the provided screws and washers.
- 11
- Connect the ducting to the transition and secure with duct sealing tape.



Hood installation

INSTALLATION

Electrical Connections

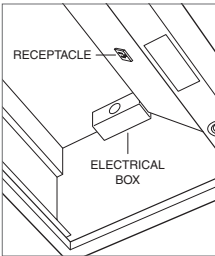
⚠ WARNING

Before making electrical connections, verify the power is turned off at the service panel.

IMPORTANT NOTE: Refer to installation instructions provided with the blower assembly.

INTERNAL BLOWER

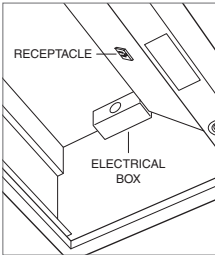
- 1 Connect black to black and white to white with the provided connectors, and connect the green/bare wire to the ground screw.
- 2 Verify all wires are secure and not pinched, and reinstall the box.
- 3 Plug the blower power cord into the receptacle inside the hood. Refer to the illustration below.
- 4 Turn on the power to the hood and verify light and blower operation.



Electrical connections

IN-LINE/REMOTE BLOWER

- 1 Connect the home supply. Connect black to black and white to white with the provided connectors, and connect the green/bare wire to the ground screw.
- 2 Connect the blower supply to the power cord provided with the blower. Connect black to black, white to white, and the green/bare wire to the ground screw.
- 3 Verify all wires are secure and not pinched, and reinstall the box.
- 4 Plug the blower power cord into the receptacle inside the hood. Refer to the illustration below.
- 5 Turn on the power to the hood and verify light and blower operation.

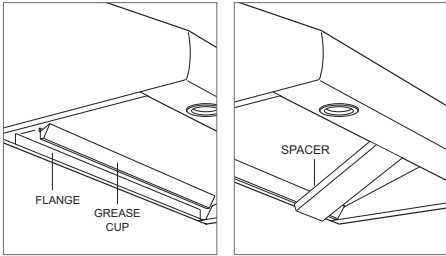


Electrical connections

Complete the Installation

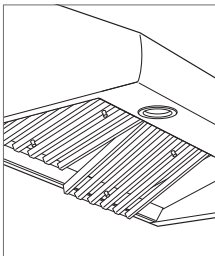
GREASE CUP, SPACERS, AND FILTERS

Install the grease cup(s), then install the spacers and filters. Refer to the illustrations below.



Grease cup

Spacer



Filters

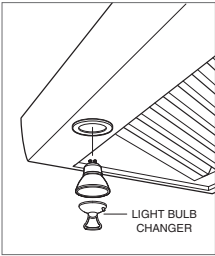
LIGHT BULBS

A suction-cup-style light bulb changer is provided with the hood. To install, use the changer to push the bulb into the receptacle and rotate counterclockwise one-quarter turn. Refer to the illustration below.

For 686 mm deep wall hoods, install the heat lamp bulbs (not included). Use E27, R125 (220–240V, 250W maximum) bulbs.

WOLF LOGO

To attach the Wolf logo, clean the mounting area with rubbing alcohol. Remove the paper backing, position the logo parallel with the bottom of the hood, and press into place.



Light bulb

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

IMPORTANT NOTE: If the ventilation hood does not operate properly, follow these troubleshooting steps:

- Verify electrical power is supplied to the hood.
- Verify proper wiring connections.
- If the hood does not operate properly, contact Wolf Factory Certified Service. Do not attempt to repair the hood. Wolf is not responsible for service required to correct a faulty installation.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, red colored knobs, Cove, and Cove & Design, are registered trademarks and service marks of Sub-Zero Group, Inc. and its subsidiaries. All other trademarks are property of their respective owners in the United States and other countries.

Índice

- 2 Campana extractora de pared Pro
- 2 Precauciones de seguridad
- 3 Especificaciones
- 5 Instalación
- 7 Localización y solución de problemas

Nota importante

Para garantizar que este producto se instala y funciona de la forma más eficaz y segura posible, tenga en cuenta la información que se destaca en esta guía:

Cuando aparece **NOTA IMPORTANTE**, se resalta información que resulta especialmente importante.

PRECAUCIÓN indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

AVISO indica el peligro de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte si no se respetan las precauciones.

Información del producto

En la placa de datos del producto encontrará información importante, incluyendo el modelo y el número de serie. La placa de datos está ubicada en la pared izquierda del armazón de la campana. Observe la siguiente ilustración.

Si necesita recurrir a un servicio técnico, póngase en contacto con su distribuidor de Wolf autorizado.



Ubicación de la placa de datos

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS A PERSONAS, SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- La instalación de la campana y del cableado eléctrico deben ser realizadas por personal cualificado y deben hacerse siguiendo todos los códigos y normativas aplicables incluyendo los códigos y normativas contra incendios.
- Se recomienda la presencia de dos instaladores debido al tamaño y al peso de la campana extractora Pro.
- Instale la campana extractora Pro solamente con un ventilador fabricado por Wolf.
- Cuando corte o taladre una pared o techo, tenga cuidado de no tocar las conexiones eléctricas ni otras instalaciones necesarias para el suministro de los servicios públicos que no se ven a simple vista.
- Los ventiladores con tubo de salida deben tener siempre salida al exterior.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- El aire no debe descargarse en un conducto de humos que se utiliza para expulsar humos de electrodomésticos que queman gas u otros combustibles.
- Deben cumplirse las normas relativas a la descarga de aire.
- Cuando la campana extractora y los aparatos alimentados con energía distinta a la eléctrica están en funcionamiento simultáneamente, la presión negativa en la habitación no debe exceder los 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio y para que la salida de gases sea la adecuada, asegúrese de que el aire sale al exterior. No extraiga los gases de salida a espacios con paredes, techos o áticos, sótanos de poca altura o garajes.

ESPECIFICACIONES

Requisitos de instalación

Cuando instale la campana debe dejar un espacio mínimo de entre 762 y 914 mm desde la parte inferior de la campana hasta la encimera.

CONJUNTOS DE VENTILADOR

Las campanas de pared Pro requieren un conjunto de ventilador interno o a distancia, disponible en los distribuidores de Wolf autorizados. Consulte las instrucciones de instalación específicas suministradas con cada conjunto de ventilador. También puede encontrar información adicional en nuestra página web, wolfappliance.com.

Para los ventiladores internos, instale el ventilador antes de montar la campana.

DESCARGA HORIZONTAL

Las campanas de pared Pro incluyen una descarga vertical. Los kits de descarga horizontal se encuentran disponibles a través de su distribuidor Wolf autorizado.

CUBIERTA DEL TUBO

Las cubiertas de tubo opcionales de acero inoxidable están disponibles en diferentes alturas a través de su distribuidor Wolf autorizado. Las cubiertas de tubo deben fijarse a la campana antes de proceder a la instalación de la misma.

INSTALACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DE AIRE

Las campanas de pared Pro de 762 mm y 914 mm de anchura con ventilador interno (1014 CMH o menos), pueden utilizarse en una instalación sin salida con filtro de recirculación. Necesitará adquirir un kit de recirculación a través de un distribuidor Wolf autorizado.

Conducción del tubo

⚠ AVISO

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, utilice solamente tubos metálicos.

NOTA IMPORTANTE: póngase en contacto con un profesional especializado en calefacción, ventilación y aire acondicionado para obtener información específica sobre la instalación y canalización.

Las campanas de pared Pro se instalan con un conducto redondo de 254 mm. Utilice únicamente conductos rígidos de metal.

La instalación de un conducto recto y corto hará que el funcionamiento de la campana sea más eficiente. Si el conducto supera los 15 m, puede que sea necesario usar un ventilador de mayor CMH para mantener una circulación de aire adecuada.

Los ventiladores internos y en línea necesitan una tapa de tejado o de pared. Conecte el conducto a la tapa o al ventilador y continúe con la instalación hacia la campana. Utilice tornillos de metal y una cinta para tubos de elevada temperatura para sellar las uniones entre las secciones del conducto.

Las campanas de pared Pro incluyen un amortiguador de corriente. Es posible que los códigos locales exijan el uso de un amortiguador adicional de corriente invertida o renovable. Póngase en contacto con su profesional de calefacción, ventilación y aire acondicionado más cercano para consultar los requisitos concretos.

ESPECIFICACIONES

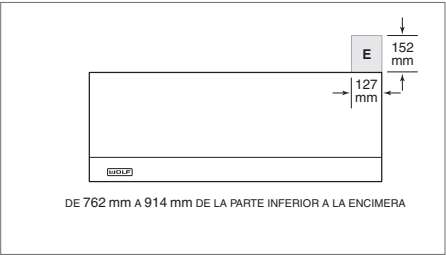
Potencia

La instalación debe cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables y debe estar correctamente conectada a tierra.

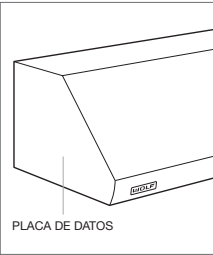
Ubique la toma eléctrica tal como se muestra en la siguiente ilustración. Se necesita un circuito independiente para esta unidad.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Suministro eléctrico	220-240 V CA, 50/60 Hz
Servicio	Circuito dedicado de 15 amperios



Ubicación de la alimentación eléctrica



Ubicación de la placa de datos

NOTA IMPORTANTE: la conexión de este aparato debe realizarse a una unidad de conexión con fusibles o a un aislador adecuado, que cumpla con las normativas de seguridad nacionales y locales. El interruptor de encendido/apagado debe encontrarse en un lugar accesible después de haber instalado el aparato. Si no es posible acceder al interruptor después de la instalación (según el país), se deberá suministrar un medio de desconexión adicional para todos los polos de la alimentación eléctrica. Al estar desconectado, deberá existir una separación de contacto entre todos los polos de 3 mm en el interruptor del aislador. Esta separación de 3 mm de desconexión de los contactos deberá aplicarse a cualquier interruptor, fusibles o relés del aislador según la norma EN60335.

**Potencia
Descarga
eléctrica**

Enchufe el cable eléctrico directamente en una toma con conexión a tierra.

No manipule la conexión a tierra del enchufe.

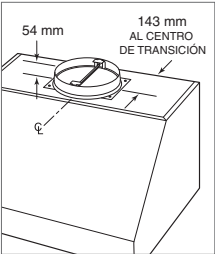
No utilice adaptadores ni alargadores.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte.

Ver instrucciones de instalación

Descarga

Las campanas de pared Pro incluyen una descarga vertical. Consulte la siguiente ilustración.

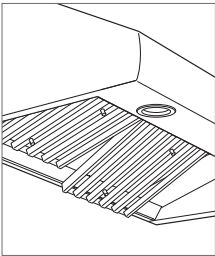


Descarga vertical

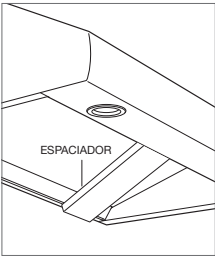
Preparación de la campana

Extraiga los filtros, los espaciadores y el/los colectores de grasa antes de realizar la instalación.

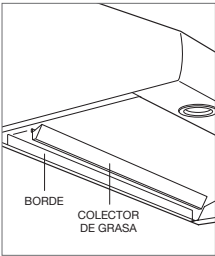
Para extraer el filtro, presione el filtro hacia arriba y luego gire la parte inferior hacia abajo. Para extraer los espaciadores, deslice ligeramente el espaciador hacia el centro de la campana. Presione hacia arriba y luego gire la parte inferior hacia abajo. Para extraer el/los colectores de grasa, levántelos verticalmente por el borde trasero para quitarlos. Observe las siguientes ilustraciones.



Filtros



Espaciador



Colector de grasa

INSTALACIÓN

Instalación

⚠ AVISO

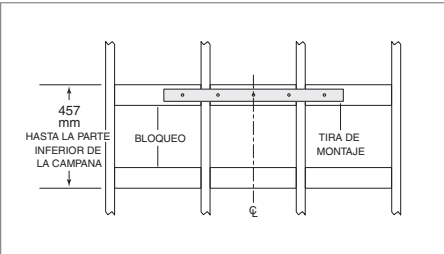
El marco de pared debe poder soportar el peso de la campana y del ventilador interno, si procede.

⚠ AVISO

Si no instala los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.

- 1

Consulte la siguiente ilustración para conocer el marco de pared habitual. Será necesario un bloqueo o marco adicional en la ubicación de la tira de montaje.



Marco de pared (típico)

- 2

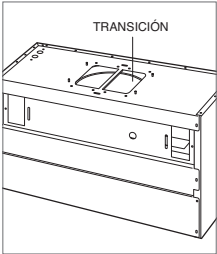
Retire la tira de montaje de madera de la parte trasera de la campana extrayendo los tornillos de la parte interior de la campana.
- 3

Retire la caja de conexiones del interior de la campana.
- 4

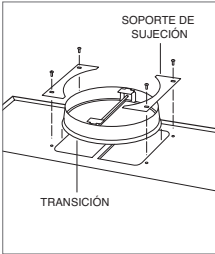
Extraiga la transición de la parte interior de la campana extrayendo los soportes de sujeción. Quite los materiales de embalaje del amortiguador. Observe la siguiente ilustración.
- 5

Monte la transición y los soportes de sujeción en la parte superior de la campana utilizando los tornillos existentes. Observe la siguiente ilustración.
- 6

Para los ventiladores internos, instale el ventilador antes de montar la campana. Consulte las instrucciones adicionales que se proporcionan con el ventilador.



Posición de la transición (envío)

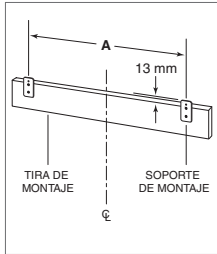


Montaje de la transición

- 7

Coloque los soportes de montaje en la tira de montaje tal y como se indica en la siguiente tabla y en la ilustración. Fije los dos soportes a la tira de montaje usando los tornillos y arandelas que se proporcionan.

UBICACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE	A
Campana de 762 mm	597 mm
Campana de 914 mm	622 mm
Campana de 1067 mm	775 mm
Campana de 1219 mm	927 mm
Campana de 1524 mm	1232 mm



Ubicación del soporte de montaje

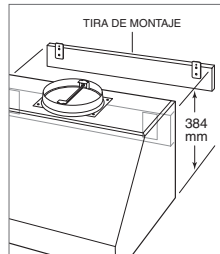
- 8

Coloque la tira de montaje en la pared y fíjela al marco de la pared con los tornillos de madera suministrados. Observe la siguiente ilustración.
- 9

Levante la campana en la posición adecuada y conecte el cable eléctrico al troquel eléctrico usando un conector aprobado por UL o C/UL (no incluido).
- 10

Fije la campana a la tira de montaje y a la estructura de la pared usando los tornillos y arandelas que se suministran.
- 11

Conecte el tubo a la transición y fíjelo con cinta adhesiva para sellar conductos.



Instalación de la campana

Conexiones eléctricas

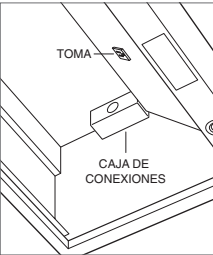
⚠ AVISO

Antes de realizar las conexiones eléctricas, compruebe que la alimentación está desconectada en el panel de mantenimiento.

NOTA IMPORTANTE: Consulte las instrucciones de instalación suministradas con cada conjunto de ventilador.

VENTILADOR INTERNO

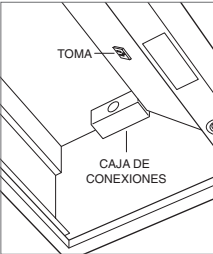
- 1 Conecte el cable negro con el negro, el blanco con el blanco usando los conectores que se proporcionan, y conecte el cable verde/descubierto al tornillo de conexión a tierra.
- 2 Compruebe que todos los cables estén fijos y que ninguno quede aplastado, y coloque de nuevo la caja.
- 3 Enchufe el cable de alimentación del ventilador en la toma situada en el interior de la campana. Observe la siguiente ilustración.
- 4 Encienda la campana y compruebe que la luz y el ventilador funcionan correctamente.



Conexiones eléctricas

VENTILADOR INTEGRADO/REMOTO

- 1 Conecte el suministro eléctrico de su casa. Conecte el cable negro con el negro, el blanco con el blanco usando los conectores que se proporcionan, y conecte el cable verde/descubierto al tornillo de conexión a tierra.
- 2 Conecte la alimentación del ventilador al cable de alimentación que se proporciona con el ventilador. Conecte el cable negro con el negro, el blanco con el blanco y el cable verde/descubierto al tornillo de conexión a tierra.
- 3 Compruebe que todos los cables estén fijos y que ninguno quede aplastado, y coloque de nuevo la caja.
- 4 Enchufe el cable de alimentación del ventilador en la toma situada en el interior de la campana. Observe la siguiente ilustración.
- 5 Encienda la campana y compruebe que la luz y el ventilador funcionan correctamente.

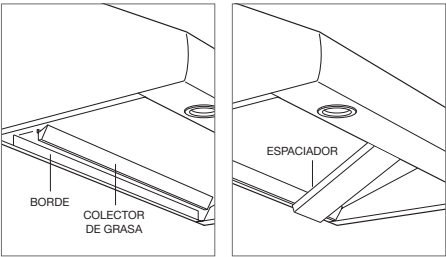


Conexiones eléctricas

Finalización de la instalación

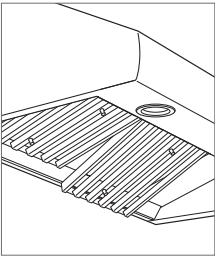
COLECTOR DE GRASA, ESPACIADORES Y FILTROS

Instale el/los colectores de grasa y, a continuación, coloque los filtros y los espaciadores. Observe las siguientes ilustraciones.



Colector de grasa

Espaciador



Filtros

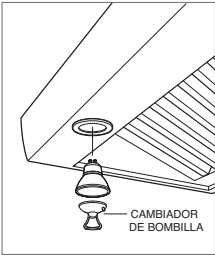
BOMBILLAS

Con la campana se suministra un cambiador de bombilla de tipo copa de succión. Para la instalación, utilice el cambiador para colocar la bombilla en el receptáculo y girar un cuarto en sentido contrario a las agujas del reloj. Observe la siguiente ilustración.

En el caso de campanas de pared de 686 mm de profundidad, instale unas lámparas de calor (no incluidas). Use bombillas E27, R125 (220–240V, 250W máximo).

LOGOTIPO DE WOLF

Para instalar el logotipo de Wolf, limpie la zona de montaje con alcohol de frotar. Retire el papel de la parte posterior del logotipo, sitúelo en paralelo a la parte inferior de la campana y presione para colocarlo.



Bombilla

Localización y solución de problemas

NOTA IMPORTANTE: si la campana extractora no funciona correctamente, siga estos pasos de localización y solución de problemas:

- Compruebe que la campana está conectada a la red eléctrica.
- Compruebe que las conexiones eléctricas son correctas.
- Si la campana no funciona correctamente, póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica Wolf autorizado. No intente realizar ninguna reparación en la campana. Wolf no se responsabiliza de las tareas de mantenimiento que deban realizarse para corregir una instalación inadecuada.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, los mandos de color rojo, Cove, y Cove & Design son marcas registradas y marcas de servicio de Sub-Zero Group, Inc. y sus filiales. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios en los Estados Unidos y en otros países.

Table des matières

2 Hotte aspirante murale Pro

2 Mesures de sécurité

3 Spécifications

5 Installation

7 Dépistage des pannes

Remarque importante

Pour garantir une installation de ce produit aussi sûre et efficace que possible, veuillez faire particulièrement attention aux mentions mises en évidence tout au long de ce guide, notamment :

REMARQUE IMPORTANTE met l'accent sur un renseignement particulièrement important.

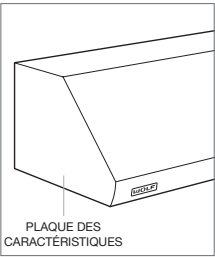
MISE EN GARDE signale un danger qui pourrait causer une blessure mineure ou endommager le produit si vous ne suivez pas les instructions.

AVERTISSEMENT signale un danger qui pourrait causer des blessures graves voire fatales si vous ne prenez pas certaines précautions.

Information concernant le produit

Les renseignements importants concernant le produit, notamment la référence modèle et le numéro de série, figurent sur la plaque des caractéristiques du produit. La plaque des caractéristiques est située sur la paroi gauche de la hotte. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

S'il faut effectuer une réparation, adressez-vous à un revendeur Wolf agréé.



Emplacement de la plaque des caractéristiques

MESURES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, OBSERVEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES :

- La pose et le branchement électrique doivent être effectués par des techniciens qualifiés, conformément à tous les codes et à toutes les normes applicables, y compris les codes de prévention des incendies et les normes connexes.
- Il est conseillé d'avoir recours à deux techniciens-poseurs du fait de la taille imposante et du poids important de la hotte aspirante murale Pro.
- Installez cette hotte aspirante Pro uniquement avec un moteur fabriqué par Wolf.
- Lorsque vous effectuez une découpe ou des trous dans un mur ou dans le plafond, veillez à ne pas endommager le câblage électrique et d'autres conduits dissimulés.
- Les ventilateurs hélicoïdes à enveloppe doivent toujours s'évacuer vers l'extérieur.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

- L'air ne doit pas être évacué dans une cheminée utilisée pour évacuer les émanations d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles.
- La réglementation concernant l'évacuation de l'air doit être remplie.
- Lorsque la hotte et les appareils alimentés en énergie autre que l'électricité sont en fonctionnement simultanément, la dépression dans le local ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

⚠ MISE EN GARDE

Afin de minimiser le risque d'incendie et d'assurer une évacuation d'air appropriée, assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur. Il ne doit pas être évacué dans des murs, des plafonds, des combles, des vide-sanitaires ou des garages.

SPÉCIFICATIONS

Exigences relatives à l'installation

Installez la hotte de sorte que la distance entre le bas de la hotte et le plan de travail soit entre 762 mm et 914 mm.

MOTEURS

Les hottes murales Pro exigent un moteur intégré ou déporté, disponible auprès de votre revendeur Wolf agréé. Consultez les instructions d'installation spécifiques fournies avec chaque moteur. Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet, wolfappliance.com.

Si vous avez recours à un moteur intégré, installez-le avant de fixer la hotte.

ÉVACUATION HORIZONTALE

Les hottes murales Pro ont une évacuation verticale. Vous pouvez vous procurer un kit d'évacuation horizontale auprès de votre revendeur Wolf agréé.

CACHE-CONDUIT

Vous pouvez vous procurer des cache-conduits en acier inoxydable, aux dimensions variables, chez votre revendeur Wolf agréé. Les cache-conduits doivent être fixés à la hotte avant qu'elle soit installée.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE RECIRCULATION DE L'AIR

Les hottes murales Pro avec moteur intégré (1 014 m³/h au plus), de 762 mm et 914 mm de large, peuvent être utilisées dans le cas d'une installation avec recyclage conjointement avec un filtre de recyclage. Il faut un kit de recyclage disponible auprès de votre revendeur Wolf agréé.

Gaines

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser le risque d'incendie, n'utilisez que des gaines métalliques.

REMARQUE IMPORTANTE : Pour de plus amples renseignements sur l'installation spécifique et les gaines à utiliser, consultez un spécialiste CVC.

Les hottes murales Pro peuvent accueillir une gaine ronde de 254 mm. Utilisez uniquement les gaines en métal rigides.

Un tracé de conduits droit et court permet à la hotte de fonctionner plus efficacement. Si un tracé dépasse 15 m, il est possible qu'il faille installer un moteur de puissance supérieure (PCM) pour maintenir un débit d'air correct.

Les moteurs internes et en ligne exigent un chapeau de toit ou mural. Connectez les gaines au chapeau ou au moteur déporté puis procédez vers la hotte aspirante. Utilisez des vis à tôle et du ruban adhésif pour conduits haute température pour sceller les joints entre les différentes sections de gaines.

Les hottes murales Pro sont dotées d'un registre de refoulement. Il est possible que les codes locaux stipulent d'avoir recours à un registre de refoulement et/ou un registre d'air d'appoint supplémentaire. Contactez votre spécialiste CVC pour obtenir les exigences spécifiques.

SPÉCIFICATIONS

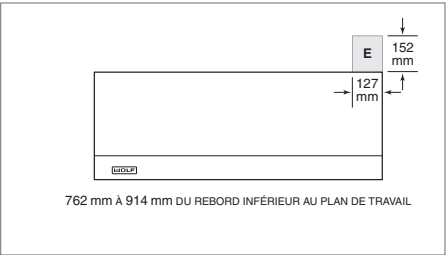
Électricité

L'installation doit se conformer à tous les codes électriques applicables. Elle doit être correctement mise à la terre.

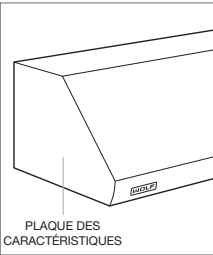
Identifiez l'alimentation électrique comme illustré sur l'illustration ci-après. Il est nécessaire d'avoir un circuit indépendant, alimentant uniquement cet appareil ménager.

CONFIGURATION ÉLECTRIQUE

Alimentation électrique	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Service	Circuit dédié de 15 A



Emplacement de l'alimentation électrique



Emplacement de la plaque des caractéristiques

REMARQUE IMPORTANTE : Le branchement de cet appareil ménager doit se faire par le biais d'une prise avec fusible de protection ou un sectionneur adapté conformément à la réglementation nationale et locale en matière de sécurité électrique. On doit pouvoir accéder facilement à l'interrupteur une fois l'appareil ménager installé. Si ce n'est pas le cas, il faudra, en fonction de la réglementation en vigueur dans le pays, fournir un moyen supplémentaire de déconnecter tous les pôles de l'alimentation. Une fois déconnecté, il doit y avoir une distance de 3 mm entre les contacts des pôles dans le sectionneur. Cet écart de 3 mm entre les contacts des pôles doit s'appliquer à tout sectionneur, fusible ou relais conformément à la norme EN60335.

Électricité
Danger de
choc électrique

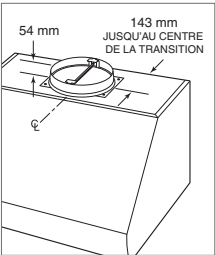
Branchez directement le cordon électrique dans une prise avec mise à la terre adéquate.
N'entrez pas la fonction de mise à la terre de la prise.
N'utilisez pas d'adaptateur ou de cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

Voir les instructions d'installation

Évacuation

Les hottes murales Pro ont une évacuation verticale. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

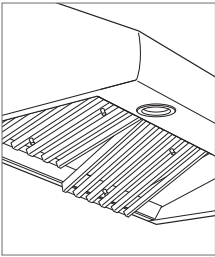


Évacuation verticale

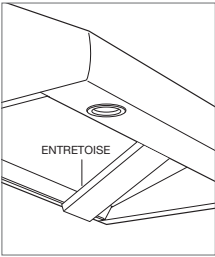
Préparation de la hotte

Retirez les filtres, les entretoises et la ou les cuvette(s) de récupération des graisses avant de procéder à l'installation.

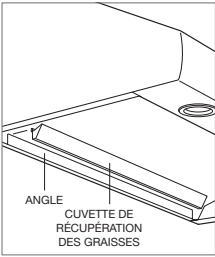
Pour retirer un filtre, soulevez-le, puis faites tourner sa partie inférieure vers le bas. Pour retirer une entretoise, faites-la glisser légèrement vers le centre de la hotte. Soulevez-la, puis faites tourner sa partie inférieure vers le bas. Pour retirer une cuvette de récupération des graisses, soulevez-la verticalement pour l'enlever de la bride de derrière. Reportez-vous aux illustrations ci-après.



Filtres



Entretoise



Cuvette de récupération des graisses

INSTALLATION

Installation

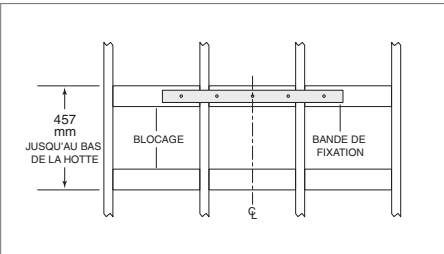
⚠ AVERTISSEMENT

La structure du mur doit pouvoir supporter le poids de la hotte et du moteur intégré, le cas échéant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas installer les vis ou le dispositif de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

- 1 Pour voir un support mural structurel typique, reportez-vous à l'illustration ci-après. Il faut prévoir un support mural ou des blocs supplémentaires à l'emplacement de la bande de fixation.



Support mural structurel (typique)

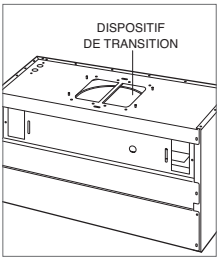
- 2 Retirez la bande de fixation en bois de l'arrière de la hotte en sortant les vis depuis l'intérieur de la hotte.

3 Retirez le coffret électrique depuis l'intérieur de la hotte.

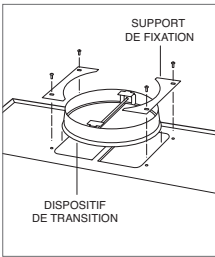
4 Retirez le dispositif de transition depuis l'intérieur de la hotte en déposant les supports de maintien. Retirez les matériaux d'expédition du registre. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

5 Fixez le dispositif de transition et les supports de maintien sur le dessus de la hotte à l'aide de vis fournies. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

6 Si vous avez recours à un moteur intégré, installez-le avant de fixer la hotte. Reportez-vous aux instructions fournies avec le moteur.



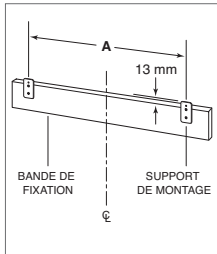
Position du dispositif de transition (pour l'expédition)



Fixation du dispositif de transition

- 7 Placez les supports de fixation sur la bande de fixation comme indiqué dans l'illustration et tableau ci-dessous. Fixez les supports à la bande de fixation avec les vis et les rondelles fournies.

EMPLACEMENT DES SUPPORTS DE FIXATION A	
Hotte murale - 762 mm	597 mm
Hotte - 914 mm	622 mm
Hotte murale - 1 067 mm	775 mm
Hotte murale - 1 219 mm	927 mm
Hotte murale - 1 524 mm	1 232 mm



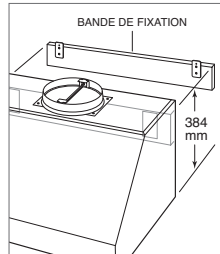
Emplacement des supports de fixation

- 8 Placez la bande de fixation sur le mur et fixez-la au support mural structurel avec les vis à bois fournies. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

9 Soulevez la hotte pour la mettre en place et insérez le câble d'alimentation dans le trou prévu à cet effet. Fixez-le avec un connecteur approuvé UL ou C/UL (non fourni).

10 Fixez la hotte à la bande de fixation et à la structure du mur avec les vis et rondelles fournies.

11 Connectez le conduit au dispositif de transition puis fixez-le avec du ruban adhésif pour conduits.



Installation de la hotte

INSTALLATION

Branchements électriques

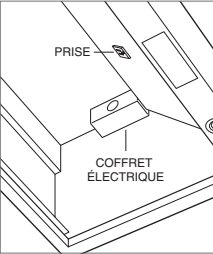
⚠ AVERTISSEMENT

Avant de faire les branchements électriques, veillez à ce que l'électricité soit coupée au niveau du tableau de distribution.

REMARQUE IMPORTANTE : Consultez les instructions d'installation spécifiques fournies avec chaque moteur.

MOTEUR INTÉGRÉ

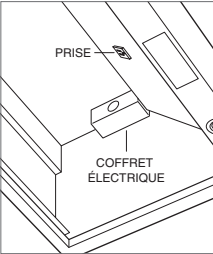
- 1 Connectez, avec les connecteurs fournis, les fils noir à noir et blanc à blanc et connectez le fil vert/nu à la vis de mise à la terre.
- 2 Vérifiez que tous les fils sont bien fixés et qu'aucun n'est coincé puis remettez le coffret.
- 3 Branchez le cordon d'alimentation du moteur à la prise située à l'intérieur de la hotte. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 4 Activez la hotte et vérifiez que l'éclairage et le moteur marchent correctement.



Branchements électriques

MOTEUR EN LIGNE | DÉPORTÉ

- 1 Branchez à l'alimentation principale. Connectez, avec les connecteurs fournis, les fils noir à noir et blanc à blanc et connectez le fil vert/nu à la vis de mise à la terre.
- 2 Connectez l'alimentation du moteur au câble électrique fourni avec le moteur. Connectez les fils noir à noir, blanc à blanc et vert/nu à la vis de mise à la terre.
- 3 Vérifiez que tous les fils sont bien fixés et qu'aucun n'est coincé puis remettez le coffret.
- 4 Branchez le cordon d'alimentation du moteur à la prise située à l'intérieur de la hotte. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 5 Activez la hotte et vérifiez que l'éclairage et le moteur marchent correctement.

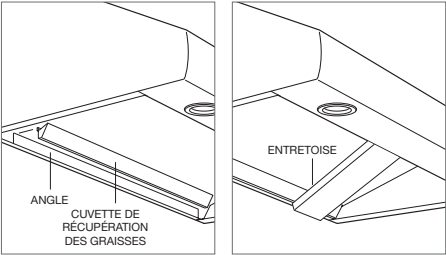


Branchements électriques

Terminez l'installation

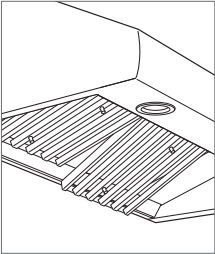
CUVETTE DE RÉCUPÉRATION DES GRAISSES, ENTRETOISES ET FILTRES

Posez les cuvettes de récupération des graisses, puis posez les entretoises et les filtres. Reportez-vous aux illustrations ci-après.



Cuvette de récupération des graisses

Entretoise



Filtres

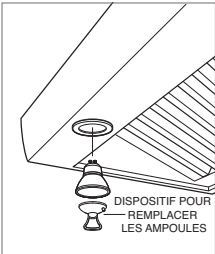
AMPOULES

Un dispositif à ventouses est fourni avec la hotte pour changer les ampoules. Utilisez ce dispositif pour enfoncer l'ampoule dans la prise et faites-la tourner d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

Pour les hottes murales de 686 mm de profondeur, installez des ampoules de lampes à rayons infrarouges (non fournies). Utilisez des ampoules E27, R125 (220-240V, 250W maximum).

LOGO WOLF

Pour poser le logo Wolf, nettoyez la surface à l'alcool à friction. Retirez le papier de protection, placez-le parallèle à la partie inférieure de la hotte et appuyez pour le mettre en place.



Ampoule

DÉPISTAGE DES PANNES

Dépistage des pannes

REMARQUE IMPORTANTE : Si la hotte aspirante ne fonctionne pas correctement, suivez la démarche de dépistage des pannes suivante :

- Vérifiez si la hotte est alimentée en électricité.
- Vérifiez que les branchements électriques sont bien faits.
- Si la hotte ne fonctionne pas correctement, contactez un prestataire agréé par l'usine Wolf. N'essayez pas de réparer la hotte. Wolf ne peut être tenue responsable des dépannages requis en raison d'une mauvaise installation.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, la couleur rouge comme celle qui est appliquée aux boutons, Cove, et Cove & Design, sont des marques déposées et des marques de services de Sub-Zero Group, Inc. et de ses filiales. Toutes les autres marques de commerce ont été brevetées par leurs propriétaires respectifs aux États-Unis ou dans d'autres pays.

Sommario

- 2 Cappa di ventilazione a parete Pro Wolf
- 2 Precauzioni di sicurezza
- 3 Specifiche
- 5 Installazione
- 7 Risoluzione dei problemi

Nota importante

Per garantire un'installazione e un funzionamento sicuri ed efficaci del prodotto, prestare attenzione alle seguenti informazioni evidenziate all'interno della guida:

NOTA IMPORTANTE evidenzia informazioni di particolare rilievo.

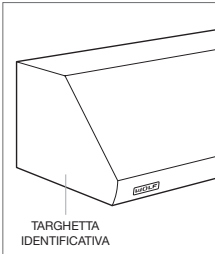
ATTENZIONE indica una situazione in cui possono verificarsi lesioni e danni di lieve entità al prodotto in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

AVVERTENZA indica un rischio che potrebbe causare gravi lesioni o morte in caso di mancata osservanza delle precauzioni.

Informazioni sul prodotto

Le informazioni importanti che riguardano il prodotto, inclusi modello e numero di serie, sono elencate sulla targhetta identificativa del prodotto. La targhetta identificativa è situata sulla parete sinistra dell'involucro della cappa. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Se sono necessari interventi di assistenza, contattare un rivenditore autorizzato Wolf.



Posizione della targhetta identificativa

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O LESIONI ALLA PERSONA, OSSERVARE QUANTO SEGUE:

- I lavori di installazione e di cablaggio elettrico devono essere eseguiti da personale qualificato, nel rispetto di tutte le normative e gli standard applicabili, inclusi quelli antincendio.
- Si raccomanda di far eseguire il lavoro a due installatori tenuto conto delle dimensioni e del peso di questa cappa di ventilazione Pro.
- Installare la cappa di ventilazione Pro solo con soffianti prodotte da Wolf.
- Quando si eseguono tagli o fori sulla parete o il soffitto, non danneggiare il cablaggio elettrico o le attrezzature di servizio nascoste.
- Le ventole con condotto devono sempre scaricare verso l'esterno.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

- L'aria non deve essere scaricata in una canna fumaria utilizzata per scaricare fumi da apparecchi che bruciano gas o altri combustibili.
- Devono essere rispettate le norme relative allo scarico dell'aria.
- Quando la cappa e gli apparecchi alimentati con energia diversa dall'elettricità sono in funzione contemporaneamente, la depressione nell'ambiente non deve superare i 4 Pa (4×10^{-5} bar).

⚠ ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendio e scaricare l'aria in maniera adeguata, convogliare l'aria verso l'esterno nel modo appropriato. Non dirigere l'aria di scarico verso spazi chiusi, soffitte o attici, ambienti di passaggio o garage.

SPECIFICHE

Prescrizioni per l'installazione

Tra la parte inferiore della cappa e il piano di lavoro occorre lasciare uno spazio di almeno 762 mm - 914 mm.

GRUPPI SOFFIANTE

Per i modelli di cappa da parete Pro è necessario un ventilatore interno o remoto, disponibile presso i rivenditori Wolf. Fare riferimento alle istruzioni specifiche per l'installazione fornite con ciascun gruppo soffiante. Informazioni aggiuntive sono disponibili inoltre sul sito Web, wolfappliance.com.

Per le soffianti interne, installare la soffiante prima di montare la cappa.

SCARICO ORIZZONTALE

Le cappe da parete Pro sono dotate di scarico verticale. Il kit di scarico orizzontale è disponibile presso i rivenditori autorizzati Wolf.

COPERTURA DEL CONDOTTO

Le coperture del condotto in acciaio inossidabile opzionali, disponibili in altezze diverse, sono disponibili presso i rivenditori autorizzati Wolf. Le coperture del condotto vanno collegate alla cappa prima della sua installazione.

INSTALLAZIONE RICIRCOLO DELL'ARIA

È possibile utilizzare le cappe a parete Pro (larghe 762 mm e 914 mm) con soffiante interna (1014 cmh o inferiori) in applicazioni senza condotto con filtro di ricircolo. È necessario un kit di ricircolo disponibile presso i rivenditori Wolf autorizzati.

Conduttura

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi utilizzare solo condotti metallici.

NOTA IMPORTANTE: Consultare un esperto del settore per installazioni particolari e montaggio di condotti.

Le cappe da parete Pro dispongono di un condotto tondo da 254 mm. Utilizzare esclusivamente condotti di metallo rigido.

Un condotto di lunghezza ridotta e diritto consente alla cappa di ventilazione di funzionare più efficacemente. Per condotti che superano i 15 m, è necessario utilizzare una soffiante CFM con una portata maggiore al fine di preservare un flusso d'aria adeguato.

Per le soffianti in linea e interne è necessario un tappo per la parete o il soffitto. Collegare il condotto al tappo o alla soffiante remota e procedere a ritroso verso la cappa. Utilizzare viti per lamina metallica e nastro per condotti resistente alle alte temperature per sigillare le giunzioni tra le sezioni del condotto.

Le cappe da parete Pro includono una valvola di tiraggio. Le normative vigenti potrebbero richiedere l'uso di un ritorno d'aria e/o di una valvola di tiraggio per il ricambio d'aria. Consultare un esperto HVAC di zona per i requisiti specifici.

SPECIFICHE

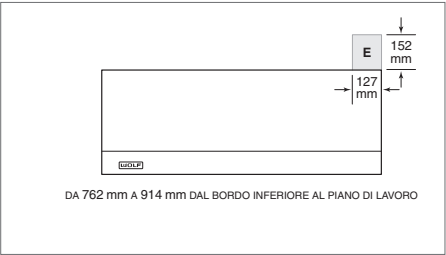
Alimentazione elettrica

L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche vigenti in materia e prevedere un'adeguata messa a terra.

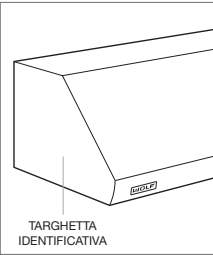
Collocare la presa di alimentazione elettrica come illustrato nella figura sotto riportata. Questo elettrodomestico necessita di un circuito elettrico dedicato.

INDICAZIONI GESTIONE COMPONENTI ELETTRICHE

Alimentazione elettrica	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Assistenza	Circuito dedicato da 15 A



Posizionamento parte elettrica



Posizione della targhetta identificativa

NOTA IMPORTANTE: Questo elettrodomestico va collegato all'alimentazione tramite una connessione dotata di fusibili o un adeguato interruttore di isolamento, conforme alle vigenti normative di sicurezza nazionali e locali. L'interruttore on/off deve essere facilmente raggiungibile in seguito all'installazione dell'elettrodomestico. Se dopo l'installazione l'interruttore non è accessibile, sarà necessario installare (in base alle normative del proprio Paese) un ulteriore dispositivo per scollegare tutti i poli dell'alimentazione. Quando è scollegato, tutti i poli all'interno del sezionatore devono presentare uno spazio libero di contatto di almeno 3 mm. Lo spazio libero di contatto di 3 mm deve essere rispettato in tutti gli interruttori di isolamento, fusibili e/o relè in ottemperanza alla normativa EN60335.

Alimentazione elettrica
Scossa elettrica

Collegare il cavo di alimentazione direttamente a una presa dotata di messa a terra.

Non disattivare la predisposizione per la messa a terra della spina.

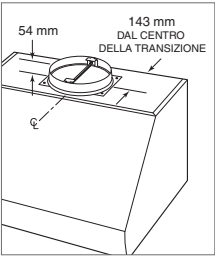
Non utilizzare riduttori ne' prolunghe.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni o la morte.

Consultare le istruzioni per l'installazione

Scarico

Le cappe da parete Pro sono dotate di scarico verticale. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

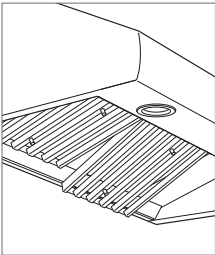


Scarico verticale

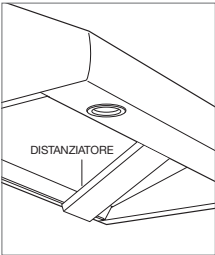
Preparazione della cappa

Rimuovere i filtri, i distanziatori e la coppa per raccolta grasso prima dell'installazione.

Per la rimozione dei filtri, premere verso l'alto, quindi ruotare la parte inferiore verso il basso. Per rimuovere i distanziatori, far scorrere il distanziatore delicatamente verso il centro della cappa. Premere verso l'alto, quindi ruotare la parte inferiore verso il basso. Per rimuovere la coppa per raccolta grasso, sollevarla verticalmente per rimuovere dalla flangia posteriore. Fare riferimento alle figure qui di seguito.



Filtri



Distanziatore



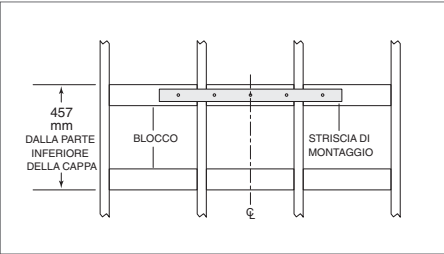
Coppa per raccolta grasso

Installazione

AVVERTENZA
L'intelaiatura da parete deve essere in grado di sostenere il peso della cappa e della soffiante interna, se applicabile.

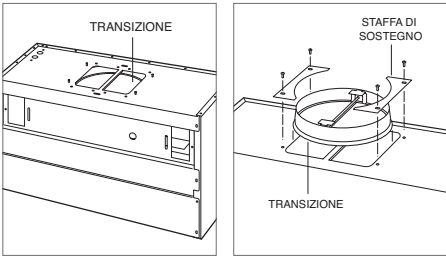
AVVERTENZA
La mancata installazione delle viti o del dispositivo di fissaggio secondo queste istruzioni può comportare rischi elettrici.

- 1
- Per un'intelaiatura da parete tipica, fare riferimento all'illustrazione seguente. È necessario aggiungere ulteriori intelaiature o blocchi a livello della striscia di montaggio.



Intelaiatura da parete (tipica)

- 2
- Rimuovere la striscia di montaggio in legno dal retro della cappa estraendo le viti dalla parte interna della cappa stessa.
- 3
- Rimuovere la scatola elettrica dall'interno della cappa.
- 4
- Rimuovere la transizione dall'interno della cappa rimuovendo le staffe di supporto. Rimuovere il materiale di spedizione dalla valvola di montaggio. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 5
- Montare la transizione e mantenere premuti gli attacchi alla parte superiore della cappa con le viti esistenti. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 6
- Per le soffianti interne, installare la soffiante prima di montare la cappa. Consultare le istruzioni fornite con la soffiante.

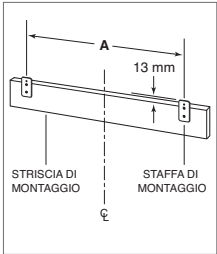


Posizione transizione (spedizione)

Montaggio della transizione

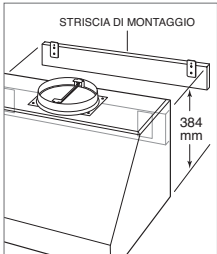
- 7
- Posizionare le staffe di montaggio sulla striscia di montaggio come mostrato nella figura di seguito. Fissare le staffe alla striscia di montaggio a mezzo delle viti e delle guarnizioni fornite.

POSIZIONE DELLA STAFFA DI MONTAGGIO	A
Cappa da 762 mm	597 mm
Cappa da 914 mm	622 mm
Cappa da 1067 mm	775 mm
Cappa da 1219 mm	927 mm
Cappa da 1524 mm	1232 mm



Posizione della staffa di montaggio

- 8
- Posizionare la striscia di montaggio sulla parete e fissarla all'intelaiatura da parete a mezzo delle viti per legno fornite. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 9
- Sollevare la cappa fino alla posizione adeguata, poi inserire il cavo di alimentazione al knockout elettrico e fissarlo a mezzo a mezzo dell'apposito connettore UL o C/UL (non fornito).
- 10
- Fissare la cappa alla striscia di montaggio e alla struttura a parete a mezzo delle viti fornite e delle guarnizioni.
- 11
- Connettere la conduttura alla transizione e fissarla a mezzo di nastro sigillante per condotti.



Installazione della cappa

Collegamenti elettrici

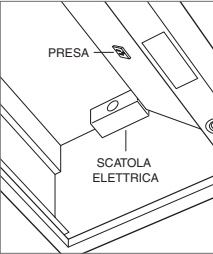
⚠ AVVERTENZA

Prima di effettuare i collegamenti elettrici, accertarsi di aver scollegato l'alimentazione elettrica sul pannello di servizio.

NOTA IMPORTANTE: Fare riferimento alle istruzioni specifiche per l'installazione fornite con il gruppo soffiante.

SOFFIANTE INTERNA

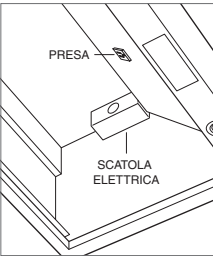
- 1 Connettere i fili nero con nero e bianco con bianco con i connettori forniti, e connettere i fili verdi/scoperti alla vite di terra.
- 2 Verificare che tutti i cavi siano saldi e che non rimangano incastrati, e reinstallare la scatola.
- 3 Inserire il cavo di alimentazione della soffiante nella presa all'interno della cappa. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 4 Accendere l'alimentazione elettrica della cappa e verificare il funzionamento di luce e soffiante.



Collegamenti elettrici

SOFFIANTE REMOTA/IN LINEA

- 1 Connettere l'alimentazione domestica. Connettere i fili nero con nero e bianco con bianco con i connettori forniti, e connettere i fili verdi/scoperti alla vite di terra.
- 2 Connettere l'alimentazione della soffiante con il cavo di alimentazione fornito con la soffiante. Connettere i fili nero con nero e bianco con bianco e connettere i fili verdi/scoperti alla vite di terra.
- 3 Verificare che tutti i cavi siano saldi e che non rimangano incastrati, e reinstallare la scatola.
- 4 Inserire il cavo di alimentazione della soffiante nella presa all'interno della cappa. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 5 Accendere l'alimentazione elettrica della cappa e verificare il funzionamento di luce e soffiante.

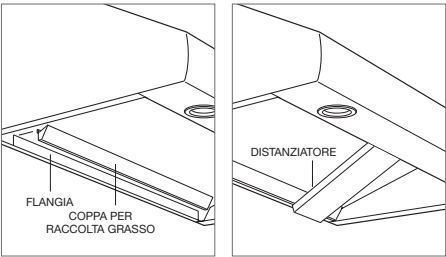


Collegamenti elettrici

Completare l'installazione

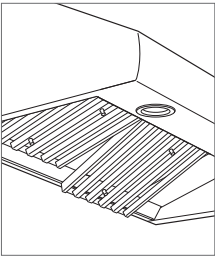
COPPA PER RACCOLTA GRASSO, DISTANZIATORI E FILTRI

Installare la coppa per la raccolta grasso e in seguito installare distanziatori e filtri. Fare riferimento alle figure qui di seguito.



Coppa per raccolta grasso

Distanziatore



Filtri

LAMPADINE BLU

Le cappa di prevede in dotazione un dispositivo per la sostituzione della lampadina a forma di coppa di aspirazione. Per eseguire l'installazione, utilizzare il dispositivo per premere la lampadina nella presa e ruotare in senso antiorario di un quarto di giro. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Per cappe di una profondità nel muro di 686 mm, installare le lampadine per lampade termiche (non incluse). Utilizzare lampadine E27 e R125 (massimo 220-240V, 250W).

LOGO WOLF

Per installare il logo Wolf, pulire l'area su cui si intende applicarlo con alcol isopropilico. Rimuovere la protezione in carta, posizionare il logo in parallelo con la parte inferiore della cappa ed esercitare una pressione per applicarlo.



Lampadina blu

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Risoluzione dei problemi

NOTA IMPORTANTE: per la risoluzione dei problemi relativi al funzionamento non adeguato della cappa di ventilazione, attenersi alla seguente procedura:

- Verificare l'alimentazione elettrica della cappa.
- Verificare che le connessioni di cablaggio siano corrette.
- Se la cappa non funziona correttamente, si prega di contattare il centro di assistenza autorizzato Wolf. Non tentare di riparare la cappa. Wolf non sarà ritenuta responsabile dell'assistenza richiesta per correggere un'installazione difettosa.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, red colored knobs, Cove e Cove & Design, sono marchi registrati e marchi di servizio di Sub-Zero Group, Inc. e delle sue sussidiarie. Tutti gli altri marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi titolari negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Inhaltsverzeichnis

- 2 Pro-Wandabzugshaube
- 2 Sicherheitshinweise
- 3 Technische Daten
- 5 Installation
- 7 Fehlersuche

Wichtiger Hinweis

Um eine möglichst sichere und effiziente Installation dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Arten hervorgehobener Informationen in der gesamten Anleitung:

WICHTIGER HINWEIS hebt Informationen hervor, die besonders wichtig sind.

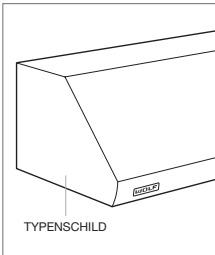
VORSICHT ist ein Hinweis auf eine Situation, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu geringfügigen Personen- oder Sachschäden führen kann.

WARNUNG weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Produktinformationen

Wichtige Produktinformationen, einschließlich der Modell- und Seriennummer, sind auf dem Produkttypenschild aufgeführt. Das Typenschild befindet sich innen auf der linken Wand des Haubengehäuses. Siehe Abbildung unten.

Wenn Serviceleistungen erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Wolf-Vertragshändler.



Typenschildposition

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

UM DER GEFAHR VON BRAND, STROMSCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN VORZUBEUGEN, MUSS FOLGENDES BEACHTET WERDEN:

- Die Installationsarbeiten und elektrische Verdrahtung müssen von qualifizierten Personen und in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Standards, einschließlich der Brandschutzvorschriften bei Bauarbeiten, durchgeführt werden.
- Wegen der großen Größe und des hohen Gewichts der Pro-Abzugshaube wird der Einsatz von zwei Installierern empfohlen.
- Die Pro-Abzugshaube nur mit einem von Wolf hergestellten Gebläse installieren.
- Beim Schneiden oder Bohren in Wand oder Decke darauf achten, dass keine Elektrokabel und sonstigen verdeckten Versorgungsleitungen beschädigt werden.
- Abzugsschachtventilatoren müssen stets nach außen hin entlüften.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Die Luft darf nicht in einen Abzug geleitet werden, der zum Absaugen von Rauchgasen aus Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden.
- Vorschriften zum Ablassen von Luft müssen eingehalten werden.
- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und mit anderer Energie als Strom versorgten Geräten darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar) nicht überschreiten.

⚠ VORSICHT

Um das Brandrisiko zu reduzieren und die Luft ordnungsgemäß abzusaugen, muss sichergestellt werden, dass die Luft nach außen geleitet wird. Abgesaugte Luft darf auf keinen Fall in Räume innerhalb von Wänden oder Decken oder in Speicher, Kriechkeller oder Garagen geleitet werden.

Installationsvoraussetzungen

Die Abzugshaube sollte in einem Abstand von 762 mm bis 914 mm von der Unterseite der Haube bis zur Arbeitsplatte installiert werden.

GEBLÄSEBAUGRUPPEN

Pro-Wandabzugshauben müssen mit einer intern oder entfernt montierten Gebläsebaugruppe ausgestattet werden, die über einen Wolf-Vertragshändler zu beziehen ist. Befolgen Sie außerdem die spezifischen Installationsanweisungen, die mit jeder Gebläsebaugruppe geliefert werden. Außerdem finden Sie weitere Informationen auf unserer Website wolfappliance.com.

Bei internen Gebläsen das Gebläse vor der Montage der Abzugshaube installieren.

HORIZONTALE ABLEITUNG

Pro-Wandabzugshauben sind mit einer vertikalen Ableitung ausgestattet. Ein horizontaler Ableitungssatz kann von Ihrem Wolf-Vertragshändler bezogen werden.

SCHACHTABDECKUNG

Optionale Schachtabdeckungen aus Edelstahl sind in verschiedenen Höhen von Ihrem Wolf-Vertragshändler erhältlich. Schachtabdeckungen müssen vor der Installation der Abzugshaube an dieser befestigt werden.

INSTALLATION DER LUFTUMWÄLVORRICHTUNG

Pro-Wandabzugshauben (in Tiefen von 762 mm und 914 mm) mit einem internen Gebläse (höchstens 1014 cm/h) können in Ausführungen ohne Schacht mit einem Umwälzfilter verwendet werden. Ein über einen Wolf-Vertragshändler zu beziehender Umwälzsatz ist erforderlich.

Abluftverrohrung

⚠ WARNUNG

Um das Brandrisiko zu verringern, nur Metallrohre verwenden.

WICHTIGER HINWEIS: Wenden Sie sich zwecks spezifischer Installationsausführungen an einen qualifizierten Heizungs- und Lüftungsspezialisten.

In Pro-Wandabzugshauben kann ein 254 mm großes rundes Rohr angeschlossen werden. Es dürfen nur starre Metallrohre verwendet werden.

Mit einer geraden kurzen Verrohrung kann die Abzugshaube am effizientesten arbeiten. Bei Rohrstrecken, die länger als 15 m sind, muss eventuell ein Gebläse mit einem höheren m³/h-Wert verwendet werden, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.

Interne und Inline-Gebläse müssen mit einer Dach- oder Wandabdeckung versehen werden. Die Abzugsrohrleitung mit der Abdeckung oder dem entfernt montierten Gebläse verbinden und dann rückwärts in Richtung Dunstabzugshaube arbeiten. Die zwischen den einzelnen Rohrleitungsabschnitten befindlichen Verbindungsstellen mit Blechschrauben und hochtemperaturfestem Klebeband abdichten.

Pro-Wandabzugshauben sind mit einer Rückschlagklappe ausgestattet. Laut örtlichen Vorschriften muss eventuell noch eine zusätzliche Rückschlag- und/oder Außenluftklappe verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Heizungs- und Lüftungsspezialisten zwecks spezifischer Anforderungen.

TECHNISCHE DATEN

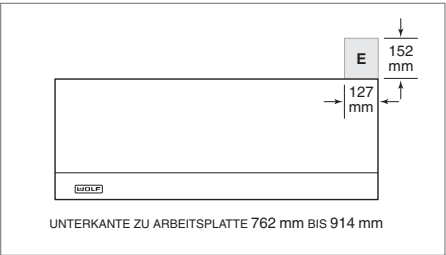
Elektrik

Bei der Installation müssen alle geltenden elektrischen Vorschriften eingehalten werden und die Geräte müssen ordnungsgemäß geerdet werden.

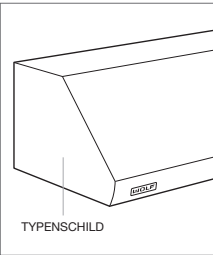
Installieren Sie die Stromversorgung in dem Bereich, der in der nachstehenden Zeichnung dargestellt ist. Außerdem ist ein separater Stromkreis nur für dieses Gerät erforderlich.

ELEKTROVORAUSSETZUNGEN

Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Anschluss	15 A, dedizierter Stromkreis



Ort der Stromversorgung



Typenschildposition

WICHTIGER HINWEIS: Der Anschluss dieses Geräts sollte über ein Sicherungsmodul oder einen geeigneten Trennschalter vorgenommen werden, das bzw. der den nationalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften entspricht. Der Ein-/Aus-Schalter sollte nach der Installation des Geräts leicht zugänglich sein. Wenn der Schalter nach der Installation nicht zugänglich ist (je nach Land), muss für alle Pole der Stromversorgung eine zusätzliche Trennvorrichtung bereitgestellt werden. Im ausgeschalteten Zustand muss im Trennschalter ein allpoliger Kontaktabstand von 3 mm vorhanden sein. Dieser 3-mm-Kontakttrennabstand muss für alle Trennschalter, Sicherungen und/oder Relais gemäß EN60335 eingehalten werden.

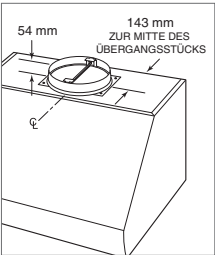
Stromschlaggefahr

Netz Kabel direkt in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose einstecken.
Nicht die Erdungsfunktion des Steckers außer Kraft setzen.
Es darf kein Adapter bzw. Verlängerungskabel verwendet werden.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Siehe Installationsanweisungen

Ableitung

Pro-Wandabzugshauben sind mit einer vertikalen Ableitung ausgestattet. Siehe Abbildung unten.

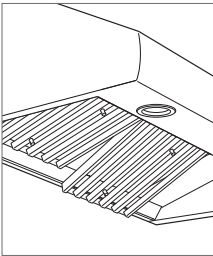


Vertikale Ableitung

Vorbereitung der Abzugshaube

Vor der Installation die Filter, Abstandshalter und Fettauffangschale(n) entfernen.

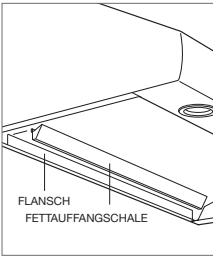
Zum Entfernen der Filter den Filter nach oben drücken und dann den unteren Teil nach unten drehen. Zum Entfernen der Abstandshalter den Halter etwas zur Mitte der Haube schieben, nach oben drücken und den unteren Teil nach unten drehen. Zum Entfernen der Fettauffangschale(n) die Schale senkrecht nach oben anheben und vom hinteren Flansch abnehmen. Siehe die Abbildungen weiter unten.



Filter



Abstandshalter



Fettauffangschale

Installation

⚠ WARNUNG

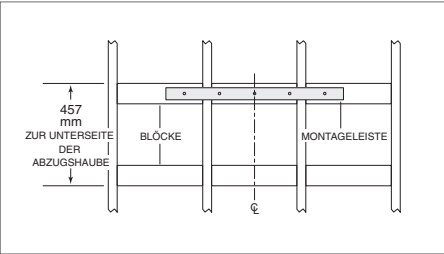
Das Wandrahmenwerk muss das Gewicht der Abzugshaube und des internen Gebläses (falls vorhanden) tragen können.

⚠ WARNUNG

Wenn die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß diesen Anweisungen installiert werden, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

- 1

Das typische Wandrahmenwerk ist in der Abbildung weiter unten dargestellt. Am Ort der Montageleiste sind weitere Rahmenkonstruktionen oder Blöcke erforderlich.



Wandrahmenwerk (typisch)

- 2

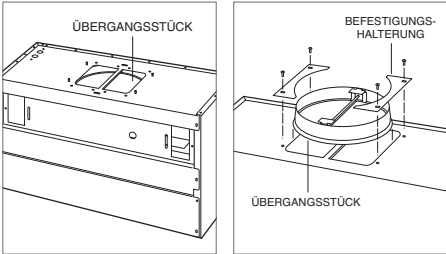
Die Holzmontageleiste von der Rückseite der Abzugshaube entfernen, indem Sie die Schrauben aus dem Innenraum der Abzugshaube herausnehmen.
- 3

Den Schaltkasten aus dem Innenraum der Abzugshaube entfernen.
- 4

Das Übergangsstück aus dem Innenraum der Abzugshaube herausnehmen, indem die Befestigungshalterungen entfernt werden. Das Versandmaterial von der Rückschlagklappe entfernen. Siehe Abbildung unten.
- 5

Das Übergangsstück und die Befestigungshalterungen mit den vorhandenen Schrauben an der Oberseite der Abzugshaube montieren. Siehe Abbildung unten.
- 6

Bei internen Gebläsen das Gebläse vor der Montage der Abzugshaube installieren. Siehe die im Lieferumfang des Gebläses enthaltenen Anweisungen.

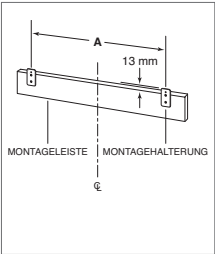


Position des Übergangsstücks (Versand) Montage des Übergangsstücks

- 7

Die Halterung wie in der Abbildung und der Tabelle weiter unten dargestellt an der Montageleiste positionieren. Die Halterungen mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Unterlegscheiben an der Montageleiste sichern.

POSITION DER MONTAGEHALTERUNG	A
762-mm-Abzugshaube	597 mm
914-mm-Abzugshaube	622 mm
1067-mm-Abzugshaube	775 mm
1219-mm-Abzugshaube	927 mm
1524-mm-Abzugshaube	1232 mm



Position der Montagehalterung

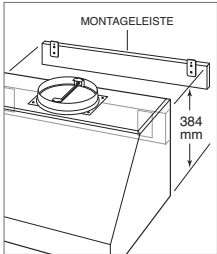
- 8

Die Montageleiste an der Wand positionieren und sie mit den im Lieferumfang enthaltenen Holzschrauben an der Wand sichern. Siehe Abbildung unten.
- 9

Die Haube in Position heben, das Stromversorgungskabel in die Ausstoßöffnung für die Stromversorgung einführen und mit einem UL- oder C/UL-zugelassenen Verbinder (nicht im Lieferumfang enthalten) sichern.
- 10

Die Abzugshaube mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Unterlegscheiben an der Montageleiste und der Wand sichern.
- 11

Die Rohre am Übergangsstück anschließen und mit Gewebeklebeband sichern.



Installation der Abzugshaube

Elektrische Anschlüsse

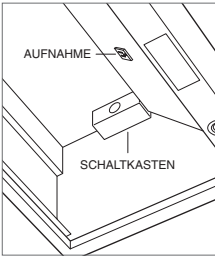
⚠ WARNUNG

Bevor elektrische Anschlüsse hergestellt werden, muss sichergestellt werden, dass der Strom am Anschlusskasten ausgeschaltet ist.

WICHTIGER HINWEIS: Beziehen Sie sich auf die Installationsanweisungen, die mit der Gebläsebaugruppe geliefert werden.

INTERNES GEBLÄSE

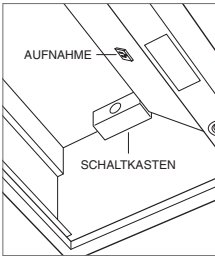
- 1 Mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Steckverbinder schwarz mit schwarz, weiß mit weiß und die grünen/blanken Adern mit der Erdungsschraube verbinden.
- 2 Sicherstellen, dass alle Drähte gesichert und nicht eingeklemmt sind; dann den Kasten wieder einbauen.
- 3 Das Stromkabel des Gebläses in die Aufnahme in der Abzugshaube einstecken. Siehe Abbildung unten.
- 4 Die Stromzufuhr zur Abzugshaube einschalten und den Betrieb der Lampe und des Gebläses sicherstellen.



Elektrische Anschlüsse

INLINE-/ENTFERNT MONTIERTES GEBLÄSE

- 1 Die hausinterne Stromversorgung anschließen. Mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Steckverbinder schwarz mit schwarz, weiß mit weiß und die grünen/blanken Adern mit der Erdungsschraube verbinden.
- 2 Die Versorgung des Gebläses mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzkabel verbinden. Schwarz mit schwarz, weiß mit weiß und die grünen/blanken Ader mit der Erdungsschraube verbinden.
- 3 Sicherstellen, dass alle Drähte gesichert und nicht eingeklemmt sind; dann den Kasten wieder einbauen.
- 4 Das Stromkabel des Gebläses in die Aufnahme in der Abzugshaube einstecken. Siehe Abbildung unten.
- 5 Die Stromzufuhr zur Abzugshaube einschalten und den Betrieb der Lampe und des Gebläses sicherstellen.

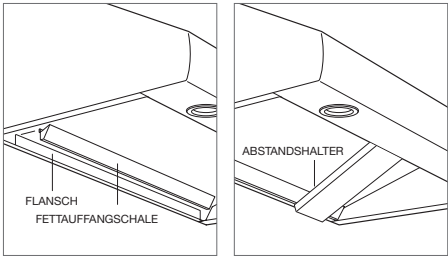


Elektrische Anschlüsse

Abschluss der Installation

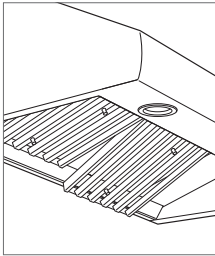
FETTAUFFANGSCHALE, ABSTANDSHALTER UND FILTER

Die Fettauffangschale(n) einsetzen und anschließen die Abstandshalter und Filter einbauen. Siehe die Abbildungen weiter unten.



Fettauffangschale

Abstandshalter



Filter

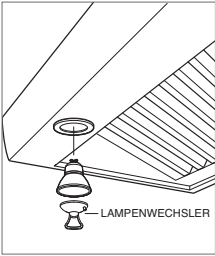
GLÜHLAMPEN

Ein Lampenwechsler in Saugnapfform ist im Lieferumfang der Abzugshaube enthalten. Zum Einbauen die Glühlampe mit dem Lampenwechsler in die Fassung hineindrücken und um eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Siehe Abbildung unten.

Bei 686 mm tiefen Wandabzugshauben die Wärmelampen einbauen (nicht im Lieferumfang enthalten). E27 R125 Glühlampen verwenden (max. 220–240V, 250W).

WOLF-LOGO

Um das Wolf-Logo anzubringen, wird der Montagebereich mit Reinigungsalkohol gereinigt. Das Trägerpapier abziehen, das Logo parallel zur Unterseite der Abzugshaube ausrichten und dann in Position drücken.



Glühlampe

FEHLERSUCHE

Fehlersuche

WICHTIGER HINWEIS: Wenn die Dunstabzugshaube nicht richtig funktioniert, führen Sie zur Fehlersuche folgende Schritte aus:

- Sicherstellen, dass die Abzugshaube mit Strom versorgt wird.
- Sicherstellen, dass die Verdrahtungen korrekt hergestellt wurden.
- Wenn die Abzugshaube nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an ein zugelassenes Wolf-Kundendienstzentrum. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Abzugshaube zu reparieren. Wolf ist nicht für Servicearbeiten verantwortlich, die zur Korrektur einer fehlerhaften Installation erforderlich sind.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, rotfarbige Schaltknebel, Cove und Cove & Design sind eingetragene Marken und Servicemarken der Sub-Zero Group, Inc. und ihrer Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Inhoud

- 2 Pro-wandafzuigkap
- 2 Veiligheidsmaatregelen
- 3 Specificaties
- 5 Installatie
- 7 Probleemoplossing

Belangrijke opmerking

Let voor een veilige en efficiënte installatie en bediening van dit product op de volgende soorten aanduidingen in deze handleiding:

BELANGRIJK duidt op informatie van bijzonder belang.

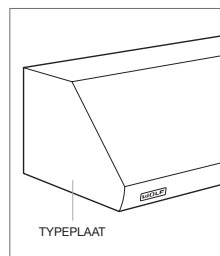
VOORZICHTIG duidt op een situatie waar licht letsel of schade kan optreden als instructies niet worden gevolgd.

WAARSCHUWING duidt op gevaar voor ernstig letsel of overlijden als de voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd.

Productgegevens

Belangrijke productgegevens, zoals het model- en serienummer staan op het producttypeplaatje. Het typeplaatje bevindt zich links aan de binnenkant van de kap. Zie de afbeelding hieronder.

Neem voor onderhoud contact op met een erkende Wolf-dealer.



Locatie typeplaat

VEILIGHEIDSMATREGELEN

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN, LET OP HET VOLGENDE:

- De installatie en de elektrische bedrading moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en volgens alle geldende voorschriften en normen, met inbegrip van brandwerende constructie.
- Aanbevolen wordt om het apparaat door twee installateurs te laten plaatsen, gezien de grootte en het gewicht van de pro-afzuigkap.
- Installeer de pro-afzuigkap alleen met een door Wolf vervaardigde ventilator.
- Zorg dat bij het zagen of boren in de muur of het plafond, geen elektrische bedrading of andere verborgen voorzieningen worden beschadigd.
- Geleide ventilators moeten altijd naar de buitenlucht worden afgevoerd.

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

- De lucht mag niet worden afgevoerd in een rookkanaal dat wordt gebruikt voor het afvoeren van dampen van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- Voorschriften met betrekking tot de afvoer van lucht moeten worden nageleefd.
- Wanneer de afzuigkap en apparaten die van andere energie dan elektriciteit worden voorzien, gelijktijdig in bedrijf zijn, mag de onderdruk in de ruimte niet hoger zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar).

⚠ VOORZICHTIG

Zorg om het risico op brand te verminderen en om de lucht goed af te voeren, dat de lucht naar buiten wordt geleid. Voer de lucht niet af naar ruimten binnen muren of naar de zolder, kruipruimtes of garages.

Installatie-eisen

Installeer de kap 762 tot 914 mm vanaf de onderkant van de kap tot aan de bovenkant van het aanrecht.

VENTILATORSYSTEEM

Voor pro-wandafzuigkappen is een intern of extern ventilatiesysteem benodigd, verkrijgbaar bij een erkende Wolf-dealer. Raadpleeg de installatie-instructies voor het specifieke ventilatiesysteem. U kunt deze informatie ook vinden op onze website wolfappliance.com.

Installeer voor een interne ventilator eerst de ventilator, daarna de kap.

HORIZONTALE AFVOER

Pro-wandafzuigkappen hebben een verticale afvoer. Er is een horizontale afvoerset verkrijgbaar bij een erkende Wolf-dealer.

KANAALAFDEKKING

Optioneel roestvrijstalen kanaalafdekkingen zijn in verschillende hoogten verkrijgbaar bij de erkende Wolf-dealer. De RVS-kanaalafdekking moet vóór installatie aan de kap worden bevestigd.

INSTALLATIE LUCHTHERCIRCULATIE

Pro-wandkappen (762 mm en 914 mm breedte) met een interne ventilator (1014 CMH of minder) kunnen worden gebruikt in een niet-geleide applicatie met een hercirculerende filter. Een hercirculatiekit is benodigd en verkrijgbaar bij een erkende Wolf-dealer.

Buisleidingen

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen metalen leidingen om het risico op brand te verkleinen.

BELANGRIJK: Raadpleeg een gekwalificeerde HVAC-professional voor specifieke installaties en leidingen.

Pro-wandafzuigkappen zijn geschikt voor een rond kanaal van 254 mm. Gebruik alleen robuuste metalen leidingen.

Met een rechte, korte leiding functioneert de kap het meest efficiënt. Als de leiding langer is dan 15 m, kan een hogere CFM-ventilator nodig zijn voor een goede luchtstroom.

Voor interne en in-line ventilatoren zijn een dak- of muurkap nodig. Sluit de leiding aan op de kap of op de externe ventilator en werk terug naar de kap. Maak gebruik van plaatstalen schroeven en hoge-temperatuur-ducttape om naden tussen de delen af te dichten.

Pro-wandafzuigkappen zijn voorzien van een backdraftdemper. Vanwege lokale regelgeving kan het gebruik van een extra backdraft- en/of suppletie-luchtklep verplicht zijn. Neem contact op met een plaatselijke HVAC-professional voor specifieke eisen.

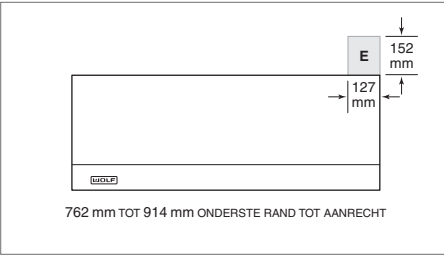
SPECIFICATIES

Elektriciteit

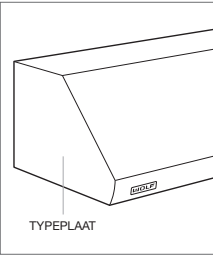
De installatie moet voldoen aan alle geldige elektrische codes en correct worden geaard.

Zoek de elektrische voeding zoals weergegeven in de afbeeldingen hieronder. Er dient een apart circuit voor de stroomtoevoer naar dit toestel te worden gebruikt.

ELEKTRISCHE VEREISTEN	
Elektrische voeding	220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Onderhoud	15 amp specifieke schakeling



Locatie elektrische voeding.



Locatie typeplaat

BELANGRIJK: Dit apparaat dient via een verzekerde verbindingseenheid of een geschikte isolator te worden aangesloten, die voldoet aan nationale en plaatselijke veiligheidsvoorschriften. De aan/uit-schakelaar moet gemakkelijk te bedienen zijn na installatie van het toestel. Als de schakelaar na de installatie niet kan worden bediend (afhankelijk van het land) moet een andere manier worden voorzien om alle polen van de stroomvoeding uit te schakelen. Wanneer uitgeschakeld moet er een contactkloof van 3 mm zijn voor alle polen in de scheidingsschakelaar. Deze contactkloof van 3 mm moet gelden voor alle scheidingsschakelaars, zekeringen en/of relais volgens EN60335.

Elektrische schok gevaar

Steek de stekker direct in een goed geaard stopcontact.

Omzeil de aarding van de stekker niet.

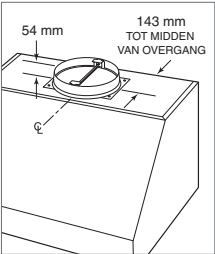
Gebruik geen adapter of verlengsnoer.

Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Installatie-instructies

Afvoer

Pro-wandafzuigkappen hebben een verticale afvoer. Zie de afbeelding hieronder.

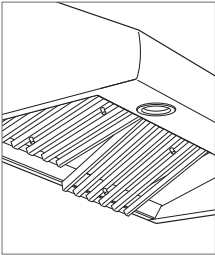


Verticale afvoer

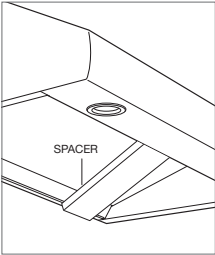
Vorbereiding kap

Verwijder voor installatie de filters, spacers en smeerbussen.

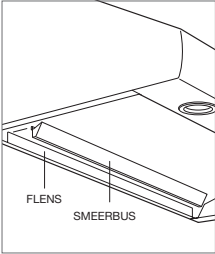
Druk de filters naar boven en draai dan de onderkant naar beneden om ze te verwijderen. Schuif de spacers iets naar het midden van de kap om ze te verwijderen. Druk ze naar boven en draai de onderkant naar beneden. Til de smeerbuis (sen) verticaal omhoog om van de achterste flens te verwijderen. Zie de afbeeldingen hieronder.



Filters



Spacer



Smeerbuis

Installatie

⚠ WAARSCHUWING

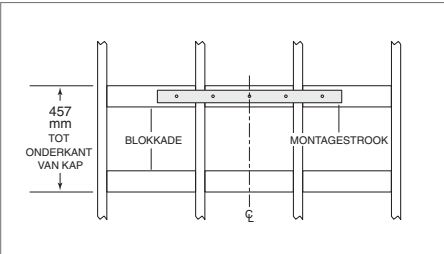
De muuromlijsting moet het gewicht van de kap en de interne ventilator kunnen dragen, indien van toepassing.

⚠ WAARSCHUWING

Als de schroeven of het bevestigingsapparaat niet volgens deze instructies worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot elektrische gevaren.

- 1

Zie de afbeelding hieronder voor een gebruikelijke muuromlijsting. Bij de montagestrip is extra omlijsting of blokkade nodig.



Muuromlijsting (normaliter)

- 2

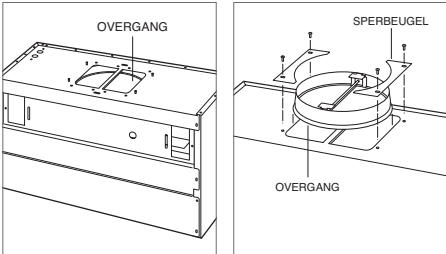
Verwijder de houten montagestrip aan de achterzijde van de kap door de schroeven binnen in de kap te verwijderen.
- 3

Verwijder de elektriciteitskast binnen de kap.
- 4

Verwijder de overgang binnen de kap door de klemhaken te verwijderen. Verwijder het verpakkingsmateriaal van de demper. Zie de afbeelding hieronder.
- 5

Monteer de overgang en klemhaken met de aanwezige schroeven aan de bovenkant van de kap. Zie de afbeelding hieronder.
- 6

Installeer voor een interne ventilator eerst de ventilator, daarna de kap. Raadpleeg de instructies voor de ventilator.



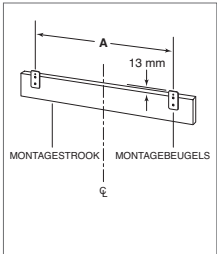
Positie van overgang (tijdens transport)

Montage van overgang

- 7

Plaats de montagebeugels tegen de montagestrook zoals aangegeven in de afbeelding en grafiek hieronder. Bevestig de beugels aan de montagestrip met de meegeleverde schroeven en sluitringen.

LOCATIE MONTAGEBEUGEL	A
762 mm kap	597 mm
914 mm kap	622 mm
1067 mm kap	775 mm
1219 mm kap	927 mm
1524 mm kap	1232 mm



Locatie montagebeugel

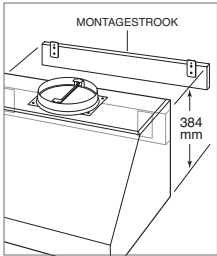
- 8

Positioneer de montagestrook tegen de muur en bevestig aan het muurframe met de bijgeleverde houtschroeven. Zie de afbeelding hieronder.
- 9

Til de kap op zijn plaats, sluit de stroomvoorziening aan op de elektrokast en bevestig met een UL of C/UL goedgekeurde connector (niet meegeleverd).
- 10

Bevestig de kap aan de montagestrook en de muurstructuur met de meegeleverde schroeven en sluitringen.
- 11

Sluit de leidingen aan op de overgang en bevestig met ducttape.



Installatie van kap

Elektrische aansluitingen

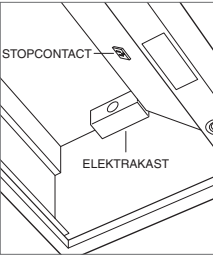
⚠ WAARSCHUWING

Controleer dat de stroom is uitgeschakeld op het servicepaneel voordat u elektrische aansluitingen aanbrengt.

BELANGRIJK: Raadpleeg de installatie-instructies die bij het ventilatiesysteem zijn meegeleverd.

INTERNE VENTILATOR

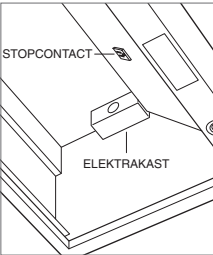
- 1 Sluit zwart aan op zwart en wit op wit met de meegeleverde connectors en sluit de groen/kale draad aan op de aardeschroef.
- 2 Controleer of alle draden goed vast zitten en niet bekneeld zijn, en plaats de doos terug.
- 3 Steek de stekker van de ventilator in het stopcontact in de kap. Zie de afbeelding hieronder.
- 4 Schakel de stroom naar de kap in en controleer het licht en de werking van de ventilator.



Elektrische aansluitingen

IN-LINE/EXTERNE VENTILATOR

- 1 Sluit de verbindingsdoos aan. Sluit zwart aan op zwart en wit op wit met de meegeleverde connectors en sluit de groen/kale draad aan op de aardeschroef.
- 2 Sluit de ventilatorstroom aan op het bij de ventilator meegeleverde netsnoer. Sluit zwart aan op zwart, wit op wit en de groen/kale draad op de aardeschroef.
- 3 Controleer of alle draden goed vast zitten en niet bekneeld zijn, en plaats de doos terug.
- 4 Steek de stekker van de ventilator in het stopcontact in de kap. Zie de afbeelding hieronder.
- 5 Schakel de stroom naar de kap in en controleer het licht en de werking van de ventilator.

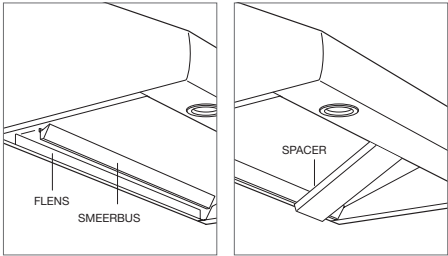


Elektrische aansluitingen

Voltooien van de installatie.

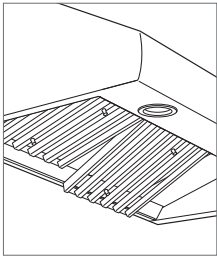
SMEERBUSSEN, SPACERS EN FILTERS

Plaats de smeerbussen, dan de spacers en filters. Zie de afbeeldingen hieronder.



Smeerbuis

Spacer



Filters

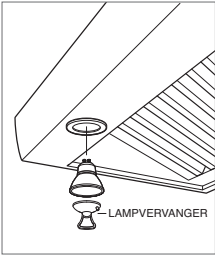
GLOEILAMPEN

Bij de afzuigkap wordt een zuignapachtige lampwisselaar meegeleverd. Gebruik de wisselaar om de lamp in de houder te duwen en draai een kwartslag tegen de klok in. Zie de afbeelding hieronder.

Voor wandkappen van 686 mm diepte, installeer de warmtelampen (niet inbegrepen). Gebruik E27, R125 (maximaal 220–240V, 250W) lampen.

WOLF LOGO

Om het Wolf-logo te bevestigen, reinig het bevestigingsgebied met alcohol. Verwijder het papier, plaats het logo parallel aan de onderkant van de kap en druk het op zijn plaats.



Gloeilamp

PROBLEEMOPLOSSING

Probleemoplossing

BELANGRIJK: Als de afzuigkap niet goed werkt, volg dan deze stappen:

- Controleer of de kap van elektrische stroom wordt voorzien.
- Controleer of de bedrading goed is aangesloten.
- Als de kap niet goed werkt, neem dan contact op met de erkende onderhoudsdienst van de Wolf-fabriek. Probeer niet om zelf het apparaat te repareren. Wolf is niet verantwoordelijk voor onderhoud na een ondeskundige installatie.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens, The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, red colored knobs, Cove en Cove & Design zijn gedeponeerde handelsmerken en dienstmerken van Sub-Zero Group, Inc. en diens dochters. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren in de Verenigde Staten en andere landen.

目录

2 专业级壁式通风罩

2 安全注意事项

3 规格

5 安装

7 故障排除

重要提示

为确保尽可能安全高效地安装和操作本产品，请注意本指南中以下突出显示的信息类型：

重要提示突出显示尤为重要的信息。

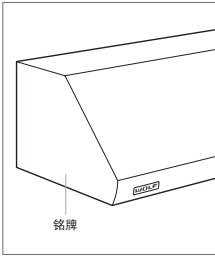
注意表示如果不遵守说明，可能会导致轻微的人身伤害或产品损坏的情况。

警告表示如果不遵守注意事项，可能会导致严重伤害或死亡的危险。

产品信息

包括型号和序列号在内的重要产品信息均列于产品铭牌上。铭牌位于罩壳的左壁内。请参见下图。

如果需要维修，请与授权的Wolf经销商联系。



铭牌位置

安全注意事项

重要防护措施

为了减少火灾、触电或人身伤害的危险，请遵守以下原则：

- 必须由专业人员根据所有适用的规范和标准完成安装工程和电气接线作业，包括建筑防火等级规范和标准。
- 考虑到专业级通风罩的尺寸和重量，建议两名安装人员共同安装。
- 安装专业级通风罩时，仅可使用Wolf生产的风机。
- 当切割或钻入墙壁或天花板时，不要损坏电线及其他隐藏的实用设施。
- 通道风扇应始终向室外气。

重要防护措施

- 不得将空气排放到用于排出燃烧气体或其他燃料的设备中的烟气的烟道中。
- 必须遵守有关排气的规定。
- 当抽油烟机和以电力以外的能源供应的电器同时运行时，房间内的负压不得超过 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar)。

⚠ 注意

为了降低发生火灾的危险并正常排气，一定要通过管道将废气排放到室外。切勿将废气排入墙壁或天花板内的空间，或排入阁楼、狭窄空间或车库中。

安装要求

安装通风罩时，其底部与台面之间的距离应为762 mm至914 mm。

风机组件

专业级壁式通风罩需要一台内部或远程风机组，可通过授权的Wolf经销商获取。请参见每台风机组随附的具体安装说明。还可以在[我们的网站wolfappliance.com](http://www.wolfappliance.com)上找到其他信息。

如果使用内置鼓风机，则在安装通风罩之前安装鼓风机。

水平排风

专业级壁式通风罩具有垂直排风装置。可通过授权的Wolf经销商获取水平排风套件。

管道罩

可通过授权的Wolf经销商获取可选的多种高度的不锈钢管道罩。在安装通风罩之前必须将管道罩固定到通风罩上。

空气再循环安装

采用内部风机（1014 CMH或更小）的专业级壁式通风罩（762 mm和914 mm宽）可用于带有再循环过滤器的非管道式应用。需要通过授权的Wolf经销商获取再循环套件。

管道系统

⚠警告

为了降低发生火灾的危险，仅可使用金属管道。

重要提示：有关具体安装和管道应用，请咨询暖通专业人员。

专业级壁式通风罩可容纳254 mm的圆形管道。仅可使用刚性金属管道。

直而短的管道线路可确保通风罩最高效地运行。如果管道长度超过15 m，则可能需要更高的CFM风机以保持适当的空气流量。

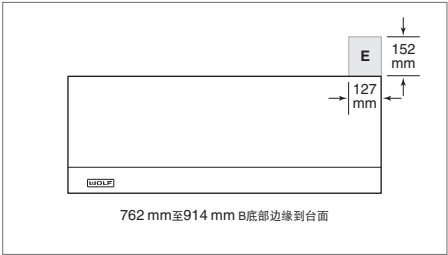
内部式和直列式风机需要顶盖或壁帽。将管道连接到帽或远程风机，并背对罩返回。使用薄头螺钉和高温管道胶带密封管段之间的接头。

专业级壁式通风罩包含一块逆通风挡板。地方法规可能需要使用额外的逆通风和/或补偿空气挡板。有关特定要求，请联系您当地的暖通专业人员。

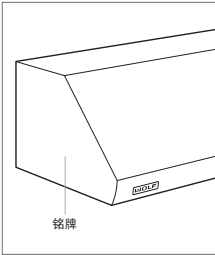
电击

安装必须符合所有适用的电气规范并正确接地（接地线）。
电源位于如下图所示的位置。需要一条仅为本设备供电的独立电路。

电气要求	
电源	220–240 V AC, 50/60 Hz
服务	15 amp专用电路



电气位置



铭牌位置

重要提示：应通过熔断连接装置或适当的隔离器连接本电器，并应符合国家和地方的安全规定。安装本电器后，通断开关应易于接近。如果安装后无法接近开关（取决于国家），则必须为电源的所有电极配备额外的断开装置。关闭后，隔离开关中的所有电极触点间隙務必为3 mm。根据EN60335，这一3 mm触点断开间隙必须应用于所有隔离开关、熔断器和/或继电器。



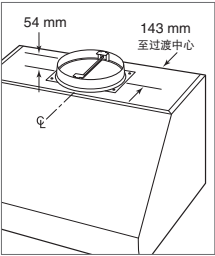
**电击
危险**

将电源线直接插入正确接地（接地线）的插座中。
不要破坏插头的接地（接地线）特性。
不要使用适配器或延长线。
如果不遵守此类指示，可能会导致严重伤害或死亡。

参见安装说明

排风

专业级壁式通风罩具有垂直排风装置。请参见下图。

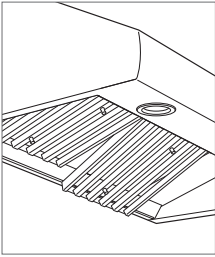


垂直排风

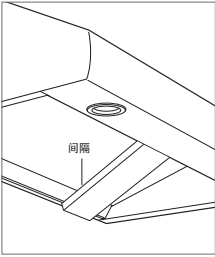
通风罩准备工作

安装前取下过滤器、垫片和油脂杯。

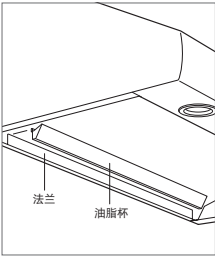
要卸下过滤器，请向上按，然后向下旋转其底部。要卸下垫片，请将垫片向通风罩中央轻轻滑动。向上按，然后向下旋转其底部。要卸下润滑脂杯，请垂直提起以从后法兰上卸下。请参见下图。



过滤器



间隔



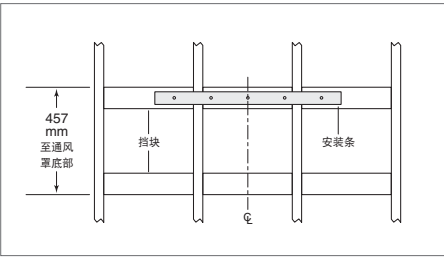
油脂杯

安装

▲警告
如适用，墙体框架必须能够支撑通风罩和内部风机的重量。

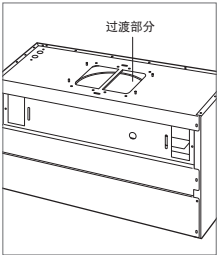
▲警告
不按照这些说明安装螺钉或固定装置可能会导致电气危险。

- 1 有关典型的墙体框架，请参见下图。在安装条位置，需要附加的框架或阻挡结构。

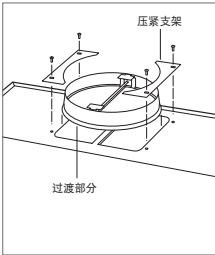


墙体框架（典型结构）

- 2 从通风罩内取出螺丝，进而从通风罩后部拆下木质安装条。
3 从通风罩内取出电气盒。
4 通过卸下压紧支架，从通风罩内移除过渡机构。从阻尼器上取下运输材料。请参见下图。
5 使用现有螺钉将过渡机构和压紧支架安装到通风罩顶部。请参见下图。
6 如果使用内置鼓风机，则在安装通风罩之前安装鼓风机。请参见鼓风机随附的说明。



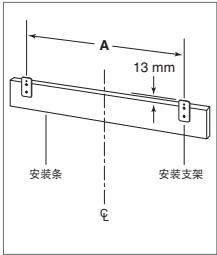
过渡位置（运输）



过渡机构安装

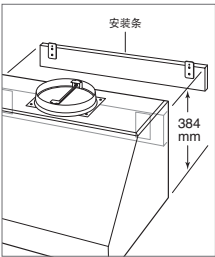
- 7 将安装支架放在安装条上，如下图所示。使用提供的螺钉和垫圈将支架固定到安装条上。

安装支架位置	A
762 mm通风罩	597 mm
914 mm通风罩	622 mm
1067 mm通风罩	775 mm
1219 mm通风罩	927 mm
1524 mm通风罩	1232 mm



安装支架位置

- 8 将安装条放在墙上，并用提供的木螺钉将其固定到墙框架上。请参见下图。
9 将通风罩抬起到位，然后将电源线插入电气设备，并使用UL或C/UL认证的连接器（未提供）进行固定。
10 使用提供的螺钉和垫圈将通风罩固定到安装条和墙壁结构上。
11 将通风管道连接到过渡机构上，然后用管道密封胶带固定。



通风罩安装

电气连接

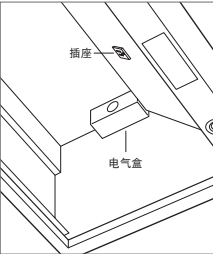
▲警告

进行电气连接之前，请确认维修面板上的电源已关闭。

重要提示：请参见风机组随附的安装说明。

内置鼓风机

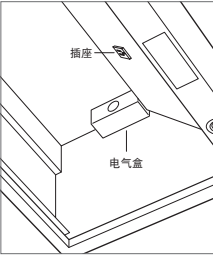
- 1 使用提供的连接器将黑色连接到黑色，白色连接到白色，并将绿色/裸线连接到接地螺钉。
- 2 确认所有电线都是安全的且没有夹紧，然后重新安装电气盒。
- 3 将风机电源线插入通风罩内的插座。请参见下图。
- 4 打开通风罩的电源，确认灯和鼓风机的运行情况。



电气连接

直列/远程风机

- 1 连接家用电源。使用提供的连接器将黑色连接到黑色，白色连接到白色，并将绿色/裸线连接到接地螺钉。
- 2 将风机电源连接到风机随附的电源线。连接黑色至黑色，白色至白色，将绿色/裸线连接至接地螺钉。
- 3 确认所有电线都是安全的且没有夹紧，然后重新安装电气盒。
- 4 将风机电源线插入通风罩内的插座。请参见下图。
- 5 打开通风罩的电源，确认灯和鼓风机的运行情况。

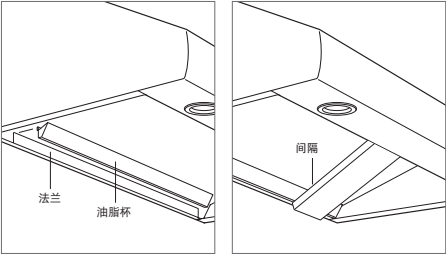


电气连接

完成安装

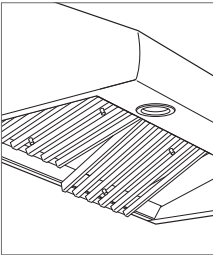
油脂杯、垫片和过滤器

安装油脂杯，然后安装垫片和过滤器。请参见下图。



油脂杯

间隔



过滤器

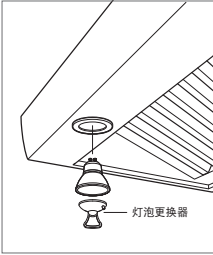
灯泡

吸杯式灯泡更换器与通风罩一起提供。要安装灯泡，请使用更换器将灯泡推入插座并逆时针旋转四分之一圈。请参见下图。

对于686 mm深的壁罩，请安装加热灯泡（不包含在内）。使用E27，R125（最大 220–240V, 250W）灯泡。

Wolf徽标

要连接Wolf徽标，请使用擦拭酒精清洁安装区域。取下衬纸，将徽标与通风罩底部平行，然后按入到位。



灯泡

故障排除

故障排除

重要提示：如果通风罩未正常工作，请按照以下故障排除步骤进行操作：

- 检查通风罩是否通电。
- 检查接线是否正确。
- 如果通风罩未正常工作，请联系Wolf工厂认证的服务部门。切勿尝试自行维修通风罩。Wolf对纠正不当安装所需的服务概不负责。

Sub-Zero、Sub-Zero & Design、Sub-Zero & Snowflake Design、Dual Refrigeration、The Living Kitchen、Great American Kitchens、The Fine Art of Kitchen Design、Wolf、Wolf & Design、Wolf Gourmet、W & Design、red colored knobs、Cove和Cove & Design均为Sub-Zero Group, Inc.及其子公司的注册商标和服务标记。所有其他商标均为其各自所有者在美国和其他国家（或地区）的财产。



WOLF APPLIANCE, INC. P.O. BOX 44848 MADISON, WI 53744 WOLFAPPLIANCE.COM 800.222.7820

9031844 REV-D

3/2023

